

Mise en regard entre le Cahier des Charges de Mars 2017 et les propositions pour Cooplant 2018

Rosanne Zanini-Gobelin, Valentina Di Silvestro et Laura Mazzarella.

Noir : CDC Original	Bleu : Eléments ajoutés	Orange : Eléments supprimés
---------------------	-------------------------	-----------------------------

Table des matières

Introduction : Présentation générale du projet	2
Chapitre 1. Cahier des charges.....	6
1. Phase 1 : choisir les documents	6
2. Phase 2 : Préparer les activités de compréhension	8
Chapitre 2. L'unité pilote: La Reggia di Caserta: come valorizzare al meglio il patrimonio culturale italiano?.....	18
Transcription de la vidéo	18
Activités sur le discours argumentatif.....	20
Activités Lexicales.....	30
Activités Phonologiques	35
3. Partie Interview	44
Transcription Interview	44
Activités - Partie Interview	45
Transcription Conversation	52
Activités - Partie Conversation	54
Chapitre 3. Production écrite et production orale.....	64
4. La production écrite	64
5. La production orale	64
Chapitre 4. Références bibliographiques	66
Chapitre 5. What Cooplant looks like!.....	67

Introduction : Présentation générale du projet

Public :

Tous les étudiants de niveau B2, en particulier ceux préparant le CLES. En effet, le CLES s'adresse à tout étudiant inscrit dans tout type d'établissement d'enseignement supérieur, quelle que soit son année d'étude dans la filière, dès lors qu'il n'est pas spécialiste de la langue (LLCE) de la certification CLES à laquelle il souhaite se présenter. Il s'adresse aussi aux stagiaires de la Formation Continue inscrits dans une filière diplômante ou préparant un concours de la fonction publique ([Arrêté du 4 novembre 2016](#)).

Compétences travaillées :

Compréhension de l'oral, production écrite et orale.

Description :

Cooplang se propose de mettre les étudiants dans la situation d'un journaliste freelance en charge de traiter et de synthétiser, de manière objective, un sujet d'actualité faisant débat.

Pour répondre à cette commande, l'étudiant journaliste dispose de trois documents de référence : un extrait d'un reportage ou d'une émission télévisée (vidéo), une interview d'un spécialiste du sujet (audio) et une conversation entre familiers (audio). Après avoir consulté ces trois types de documents et pris connaissance des différentes positions prises par les intervenants, il devra rédiger (écrit) ou enregistrer (oral) une synthèse du "sujet en débat". Cette synthèse peut ainsi prendre deux formes : un article de synthèse soumis à la rédaction d'un WebJournal ou un enregistrement d'une chronique destinée à être insérée lors d'un journal radiophonique. Au final, le journaliste soumettra sa note de synthèse au comité de rédaction du journal d'informations.

Les qualités attendues au niveau de cette tâche tiennent à la bonne compréhension et à l'analyse des informations contenues dans les trois documents de référence et à l'élaboration d'une production, à la fois synthétique, claire et objective. En somme, sont attendues les qualités d'un bon journaliste.

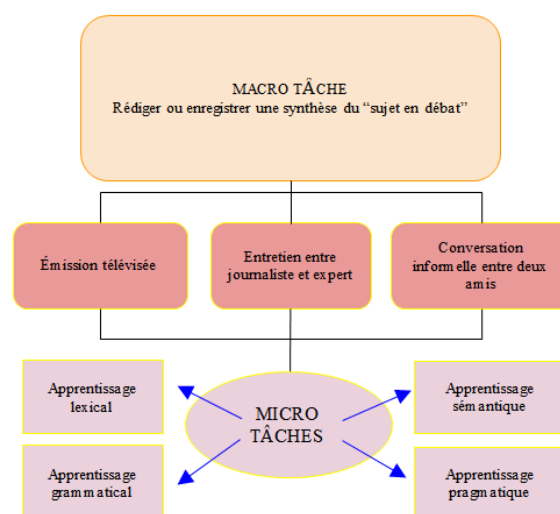


Figure 1: Présentation schématique de Cooplang

Contexte d'utilisation :

Le public cible est constitué d'étudiants de l'enseignement supérieur impliqués dans une formation en langues placés en situation d'apprentissage en autonomie guidée, la formation étant dispensée par exemple dans un Centre de langues. L'aide apportée par un enseignant-tuteur, en tant que personne de référence, est prévue en particulier pour l'évaluation du travail final de l'apprenant. Les unités Cooplang sont conçues de manière à pouvoir adapter le déroulement de l'apprentissage dans différents contextes d'usage, totalement en ligne ou dans une formation hybride, en tant que module indépendant ou intégré dans une formation de plus large ampleur.

Objectifs didactiques :

Cooplang se donne pour objectif d'inscrire l'apprentissage de chaque étudiant dans une construction en tant que « sujet dans le monde », (Meirieu : 1996 : 60).

A cet égard, le choix de la métaphore journalistique d'une salle de rédaction n'est pas anodin car il confère une dimension socioculturelle à la tâche de compréhension de l'oral.

De plus, le scénario pédagogique prévoit que l'apprenant soit le sujet de l'action, l'interprète d'informations mises à sa disposition qu'il devra « transformer », c'est-à-dire les passer au filtre de ses représentations, pour les faire siennes. L'article de synthèse (ou la chronique radiophonique), soumis à évaluation, doit garantir que la compréhension des documents n'est pas une fin, mais un obstacle/cap cognitif à dépasser/défi cognitif à relever permettant d'aboutir à la tâche finale.

Cooplang fonctionnera donc comme une base de données organisée, offerte à la consultation des étudiants qui dirigeront à leur rythme le processus de résolution de problème.

Logique institutionnelle :

Le dispositif Cooplang met l'accent sur l'acquisition de compétences en compréhension de l'oral dans une logique de mise en place généralisée du CLES.

Voici, pour indication, une présentation synthétique des 3 degrés du CLES dans le domaine de la compréhension de l'oral. Cooplang se situe entre les degrés 2 et 3 (JO DU 28-4-2007) qui correspondent respectivement aux niveaux CECRL B2 et C1.

CLES	1 ^{er} degré	Cooplang 2 nd degré	Cooplang 3 ^{ème} degré
	“Tâches à effectuer à partir de l'audition d'un texte d'environ 400 mots traitant d'un sujet d'actualité entendu deux fois (l'enregistrement aura été fait par deux locuteurs différents). Par exemple : - corriger les erreurs factuelles d'un résumé écrit proposé pour ce texte ; - rédiger en français un résumé du texte ; - choisir les bonnes réponses dans un QCM fondé sur le texte ; - à partir d'une série de	Tâches de compréhension globale et de repérage, puis traitement d'informations spécifiques à partir d'un ou plusieurs documents authentiques audio ou vidéo, d'environ 800 mots au total, traitant de sujets d'actualité liés aux grandes branches disciplinaires des enseignements supérieurs. L'audition se fera en laboratoire de langue ou dans une salle équipée ad	“Tâches de compréhension globale et de repérage, puis traitement d'informations spécifiques à partir d'un ou plusieurs documents authentiques audio ou vidéo, d'environ 1 500 mots au total, traitant de sujets en rapport avec la ou les disciplines d'étude. L'audition se fera en laboratoire de langue ou dans une salle équipée ad hoc de façon à permettre la libre utilisation des

	propositions, décider si elles sont identiques, ou différentes ou non renseignées par rapport à ce qui est dit dans le texte ; - écrire sous la dictée le ou les derniers paragraphes de ce même texte ;”	hoc.”	documents d’écoute par le candidat, qui devra gérer son temps en conséquence. Pour ce degré, des ouvrages de référence, voire le libre accès à un navigateur Internet dans une salle équipée de postes de travail ad hoc pourront être prévus par les concepteurs de l’épreuve.”
Longueur du document¹	400 mots	800 mots	1500 mots
Conditions d’écoute	Document audio entendu 2 fois, 2 accents différents	Documents authentiques audio ou vidéo	Documents authentiques audio ou vidéo
Sujet	actualité	actualité	En rapport avec les disciplines d’étude
Autre		Libre utilisation des documents d’écoute ; Gestion du temps libre ; Utilisation d’un dictionnaire bilingue ;	Libre utilisation des documents d’écoute ; Gestion du temps libre ; Accès possible à des ouvrages de référence et à un navigateur Internet.
Tâches	Corriger les erreurs factuelles d’un résumé écrit ; Rédiger en français un résumé ; QCM ; Discrimination (identiques, différentes, non renseignées) ; Dictée.	Compréhension globale et repérage ; Traitement d’informations spécifiques.	Compréhension globale et repérage ; Traitement d’informations spécifiques ; Utilisation des données recueillies dans l’ensemble des documents d’écoute (et de lecture) pour la rédaction, éventuellement avec un traitement de texte, d’un ou plusieurs textes.

Indépendamment de la passation du CLES, on gardera comme principes didactiques pour les unités :

- l’approche communicative (documents authentiques, contextualisation) ;
- l’approche par types de discours ;
- une approche associant divers supports, avec des registres de langue différents, un parcours individualisé et une gradation dans la difficulté avec une attention particulière donnée au sens.

Nouvelle approche par types de discours : extrait du « Guide théorique et méthodologique pour la conception didactique des Parcours d’Apprentissage en Autonomie (PAA) » (2018)

La nouvelle version de Cooplant intègre l’approche par type de discours. Les nouvelles activités tiennent compte de cette nouvelle orientation.

Le terme « type de discours » désigne une organisation particulière des unités d’une langue donnée qui présente des caractéristiques formelles identifiables. Il s’agit d’un segment de texte (très

¹Source : [Les épreuves de certification](#)

rarement d'un texte entier, c'est le cas dans les textes très codifiés comme par exemple certains articles d'encyclopédie). Ce segment de texte est organisé en fonction de la représentation que l'énonciateur se fait du lieu social de production, de son propre but et de son propre rôle d'énonciateur ainsi que du rôle du destinataire. Le concept de séquentialité de Jean-Michel Adam est un instrument capable de prendre en compte la configuration des unités à l'intérieur des textes. En effet, quand un locuteur produit un texte, écrit ou oral, fait appel à ses connaissances et les réorganise à travers un plan textuel précis. Une séquence est définie comme : *une unité compositionnelle de niveau de complexité supérieur à la phrase périodique puisqu'elle comprend deux niveaux hiérarchiques : les propositions regroupées en un nombre donné de macro-propositions caractéristiques du prototype de séquence, macro-propositions elles-mêmes regroupées dans l'unité textuelle que forme la séquence* (Adam, 2005).

D'après Adam, ils existent 6 types de séquentialité, qui jouent un rôle très important dans la production et dans la compréhension d'un texte empirique:

1. La séquentialité narrative
2. La séquentialité argumentative
3. La séquentialité explicative
4. La séquentialité injonctive
5. La séquentialité dialogale
6. La séquentialité informative

En particulier, le type de discours **argumentatif prototypique** comprend :

- une phase de prémisses (ou données) qui expose un constat,
- une phase de présentation d'arguments
- une phase de présentation de contre-arguments,
- une phase de conclusion ou de nouvelle thèse.

Chapitre 1. Cahier des charges

1. Phase 1 : choisir les documents

Il nous semble primordial de favoriser des sujets connotés culturellement sans pour autant tomber dans des sujets trop stéréotypés. En raison de la diversité du public cible et donc des futurs utilisateurs de Cooplang, il est difficile de circonscrire un domaine spécifique ciblé sur une langue de spécialité.

Cependant, le découpage thématique suivant les domaines de référence ² (4 ou 5 à choisir selon les besoins du public cible) choisis permet suffisamment de souplesse pour aborder des problématiques qui peuvent satisfaire les besoins du public cible.

Les documents utilisés pour chacune des séquences pédagogiques de Cooplang devront répondre à des critères d'authenticité, poser un problème susceptible d'intéresser le public cible, présenter une palette de points de vue et être abordables tout en étant suffisamment complexes.

1.1. Document vidéo

La source audiovisuelle détermine le thème de l'unité. C'est le seul document réellement authentique pour chacune des unités. C'est aussi celui qui doit être le plus accrocheur et pour cette raison il doit être choisi avec le plus grand soin. Il doit :

- être d'une durée comprise entre 3 et 5 minutes ;
- concerner un aspect culturel intéressant et motivant ;
- permettre d'identifier une problématique ;
- mettre en situation au moins deux points de vue divergents ;
- être suffisamment compréhensible pour nos étudiants (le document doit être abordable du point de vue lexical, mais rester stimulant) ;
- présenter des conditions d'image et de son impeccables ;
- ne pas risquer de vieillir trop rapidement (viser une durée de vie supérieure à cinq ans) ;
- être l'objet d'une autorisation des droits de propriété intellectuelle.

Une fois que le document vidéo « central » aura été choisi parce qu'il correspond aux critères cités ci-dessus, il conviendra de concevoir des documents complémentaires. Si une certaine redondance argumentative et lexicale est nécessaire, voire recommandée, afin de renforcer l'apprentissage, il faut que la conception de ces documents complémentaires puisse permettre de cerner le problème, la question, de différents points de vue.

On veillera donc à proposer une approche prismatique qui forcera l'apprenant à faire siennes les informations communiquées.

Trois pistes peuvent être envisagées pour rendre le processus de fabrication le plus riche possible :

² Proposer certaines des domaines suivants: **Art et Culture, Spectacles, Environnement, Santé, Sociopolitique, Sciences, Sports, Technologie.**

- essayer la vidéo avec des groupes d'étudiants, ce qui permet de voir les points de blocage, d'intercompréhension mais aussi les aspects qui vont les intéresser ;
- faire des recherches complémentaires sur le sujet, afin de collecter un maximum d'informations pertinentes ;
- rassembler, sous la forme d'un tableau synthétique par exemple, les arguments avancés ainsi que les champs lexicaux qui apparaissent pour chacun des documents.

1.2. L'entretien

Le genre interview relève d'un type de discours explicatif interpolé des passages argumentatifs. Cette section devra apporter des éléments d'appréciation concrets, factuels tels que des chiffres, des pourcentages, des précisions historiques, économiques ou autres. Internet permet de trouver des informations pertinentes et fiables, extraites de sites officiels (Anglais : The Guardian <http://guardian.co.uk>, Italien : La7 <http://www.la7.it/> Français : <https://www.publicsenat.fr/>)

Il ne s'agit pas de reprendre *in extenso* un document, mais de le réécrire, de l'éditer, de le mettre en scène sous la forme d'une interview avec une personne interrogée qui soit réaliste. La forme de l'entretien vise, grâce aux questions du journaliste, à faciliter la compréhension de l'apprenant. Il peut être utile également de consulter les sites radiophoniques comme celui de la BBC4 pour l'anglais (<http://www.bbc.co.uk/radio4>) qui propose un éventail d'entretiens pouvant servir d'exemples et de référence en termes de canevas à suivre.

A tout le moins, nous conviendrons que l'entretien doit :

- mettre en scène un.e journaliste et un.e expert.e du sujet ;
- apporter des éléments factuels (chiffres, pourcentages,...) authentiques ;
- être le document le plus aisé à comprendre ;
- ne dépasse pas les 5 minutes ;
- se baser sur une source authentique à forte valeur culturelle

1.3. La conversation

Les deux interlocuteurs seront choisis de manière à les mettre en scène comme représentants de "l'opinion publique", "les vrais gens". Contrairement aux autres documents, la conversation doit permettre d'actualiser un registre familier, voire populaire et de s'approcher le plus possible d'une "conversation naturelle".

Pour que nos étudiants puissent se familiariser avec ces personnages typiques on suggérera les orientations suivantes.

Prenons l'exemple de deux personnages, Sharon et Bob :

- **Sharon** est une femme d'une vingtaine d'années, pragmatique mais idéaliste, qui sait encore s'émouvoir pour une cause perdue (par exemple : elle adore les *bean bags*, les produits bio, les savons parfumés achetés à Body shop, le théâtre expérimental...). Elle est le symbole de cette génération née avec Internet à la fin des années 90, qui est vaguement émoustillée de voter écolo alors que sa famille peut être plutôt conservatrice (mais pas forcément). Il va sans dire qu'elle a tous les attributs du politiquement correct.

- **Bob**, bien sûr, a le parcours inverse. Issu d'une famille d'ouvriers, il a épousé les idées

conservatrices en même temps qu'il s'est décroché un travail qui lui permettrait de changer de voiture tous les six mois et d'être assidu à son club de squash. Il est plutôt de droite, légèrement agressif et sexiste à l'occasion, mais se veut avant tout un homme "qui ne se prend pas la tête".

Leur conversation se déroule au pub (un léger bruit de fond doit être dans l'arrière-plan). Elle dure entre 2 minutes et 3 minutes. Au moment de l'écriture du dialogue, il convient de garder à l'esprit que celui-ci doit permettre de donner des arguments percutants qui n'ont pas été abordés dans les autres documents. Ce document fait appel à la dimension affective (pragmatique) de la langue et doit être riche en intentions langagières. Le trait peut être forcé et des expressions idiomatiques doivent apparaître. Au moment de l'enregistrement, on demandera aux locuteurs natifs, une fois qu'ils auront proposé des retouches linguistiques (tout en veillant à ne pas altérer du texte qui toucherait aux activités conçues), de forcer un peu le trait, de parler à vitesse normale avec les hésitations, les répétitions et autres idiosyncrasies langagières qui permettent de conférer un aspect authentique au document.

Nous conviendrons que le document relatif à la conversation :

- présente le sujet sous un jour plus affectif, plus émotionnel, voire humoristique si c'est possible ;
- contient un certain nombre d'intentions langagières qu'il faudra précisément inclure dans l'écriture ;
- ne dépasse pas les 3 minutes ;
- met en scène la langue dans un registre familier, aussi naturel que possible (hésitations, pauses, *gap fillers*, ...).

1.4. A faire dans cet ordre³:

- transcrire la vidéo (le "script" de la vidéo) ;
- faire, si possible, des pré-tests pour prévoir les problèmes de compréhension qu'elle soulève ;
- rassembler des données relatives au thème abordé dans la vidéo et établir une liste des arguments clés. En faire une synthèse et déterminer quels arguments seront utilisés pour les deux scripts à créer (le script de l'interview et le script de la conversation). Il est important de s'assurer de la continuité entre les documents mais de doser le vocabulaire et les arguments pour chacun d'entre eux ;
- rédiger les scripts de l'entretien et de la conversation (en veillant à respecter les durées indiquées), puis les soumettre, pour concertation et approbation, à l'équipe de conception ;
- après concertation et approbation, créer les activités attenantes selon le cahier des charges.

2. Phase 2 : Préparer les activités de compréhension

Un des enjeux principaux de *Cooplang* est de faire porter le travail des étudiants sur la signification et non sur les détails linguistiques. C'est pour cette raison que les activités de compréhension doivent donner une place importante à la construction du sens, à l'interprétation et au positionnement intellectuel.

³ Scénario-type à créer

Pour éviter que les étudiants soient déroutés par des exercices disparates, les concepteurs des activités ne joueront pas sur la variété des types de question (QCM, texte lacunaire etc.). Les concepteurs se centreront plutôt sur la qualité de la question posée et des réponses recherchées dont l'objectif est double : susciter une activité cognitive appropriée (riche, intéressante, si possible située dans la zone proximale de développement de l'apprenant) et aider l'étudiant à comprendre le document, à en retirer les informations pertinentes, en particulier celles jugées nécessaires pour la réalisation de la macro-tâche. C'est à l'occasion de la réalisation des activités proposées à l'étudiant qu'un aller-retour doit s'effectuer entre "exercices" et document (vidéo, interview ou conversation), tout en permettant, le cas échéant, d'étoffer le document "en allant plus loin que ce qu'il donne à voir".

La création d'une version pilote de l'unité en préparation est le meilleur moyen de garantir la qualité du produit final et d'inscrire la démarche de réalisation (création, médiatisation, expérimentation et correction), dans le cadre d'une véritable recherche-action. Il est donc important d'inscrire, dans le cycle de création, une phase de test auprès d'un échantillon du public cible.

2.1. Construction du sens : premiers repères (Activité Initiale)

Pour chacune des sources sonores (la vidéo, l'interview et la conversation, l'étudiant se trouvera dans un premier temps face à une activité qui doit lui permettre de se construire de premiers repères en termes de sens général. Dans la version flash de Cooplang, la première activité de la partie vidéo propose à l'étudiant d'écrire les mots ou les idées clés de ce qu'il a compris. Dans la version à l'étude, il est envisagé que la première activité proposée dans chacune des trois parties se centre plus avant sur le travail de compréhension lors de ce tout premier contact avec le document (modalités d'interaction en discussion). Dans la version finale de l'activité initiale, l'étudiant doit identifier « l'essence du discours » à partir d'extraits de la vidéo. L'activité est composée de plusieurs QCM portant sur des extraits vidéo divisés selon les interventions de tous les locuteurs.

2.1.1. Préparation de l'activité de compréhension globale de la partie vidéo⁴

Dans les unités de la version flash, la consigne présentée peut soit inviter l'apprenant à écrire les mots-clés ou les idées majeures du document vidéo, soit lui proposer de sélectionner, parmi un ensemble, les idées clés qui traduisent le mieux le contenu du document.

Pour que cet exercice soit opératoire, il était recommandé de tester cette activité auprès d'un groupe d'étudiants, en amont de la conception, de manière à recueillir un échantillon de réponses (mots clés ou idées majeures selon l'option adoptée) permettant de construire au mieux l'activité en question.

La démarche suggérée par Nicolas Guichon dans le cahier des charges était la suivante :

Demander aux étudiants du groupe test de "visionner la vidéo 2 fois de suite. Séparer les deux visionnages de 2 à 3 minutes. Puis leur demander à partir de leurs notes d'écrire un article de synthèse dans lequel ils doivent présenter les idées principales du reportage et leur demander dans

⁴ Cette partie a été retirée puisqu'elle fait référence à l'activité de prise de note qui a été remplacée par « Il succo del discorso »

une conclusion de se positionner face au problème abordé dans la vidéo (les consignes seront données avant les visionnages)”.

2.1.2. L'activité de compréhension globale (Activité Initiale) pour l'entretien et la conversation

L'idée de ce type d'activité est de permettre à l'étudiant de construire son parcours au fur et à mesure qu'il construit le sens. Afin de prendre en compte des facteurs divers, cette activité comportera :

a) la compréhension « globale »

C'est le terme généralement employé pour signifier que l'on ne s'attache pas à engager les apprenants sur des aspects triviaux ou de détails ou encore de l'inviter à exercer une activité qui repose fondamentalement sur la mémorisation. La compréhension globale se traduit par la capacité à comprendre et à relayer les *idées principales* exprimées dans le document.

Malgré la forme forcément réductrice des questions de sélection (vrai / faux, QCM, appariement), on s'efforcera de faire porter l'attention de l'utilisateur sur l'implicite plutôt que sur l'explicite, sur la reformulation plutôt que la restitution mot à mot. Attention toutefois, le sens implicite d'un discours, et l'implicature conversationnelle qu'elle exige, est pointé par les recherches comme l'une des difficultés importantes que rencontre un apprenant en langues en compréhension de l'oral. Ainsi en synthèse de sa revue de la littérature, Thomas et al. (2016) relèvent que *“le côté ‘naturel d'une interaction orale ne semble pas être une véritable source de difficulté de compréhension pour les apprenants. Les activités propres à la production orale (hésitations, répétitions) semblent au contraire favoriser la compréhension. Par contre les stratégies d'approches et la présence d'implicatures semblent jouer un rôle négatif.”*

b) la partie métacognitive

Comme le note Cornaire (p.65), *“le bon auditeur est celui qui sait adapter son fonctionnement cognitif à la tâche qu'il doit réaliser, en détectant ses propres difficultés et en y apportant des solutions grâce à la mise en œuvre de stratégies”*.

Les quelques questions posées dans cette partie devront permettre de recueillir le sentiment personnel de difficulté en regard de la compréhension globale du document présenté. Elles visent à susciter une prise de conscience de celles-ci et à responsabiliser l'étudiant par rapport à la tâche à effectuer ainsi qu'à favoriser son engagement dans les activités. A ce titre, cette activité, de nature métacognitive, relève de la *“régulation implicite”* du processus d'apprentissage.

En outre, les réponses données à cette occasion par les étudiants nous fourniront de précieuses informations susceptibles de nous permettre d'adapter les activités et les documents au niveau de difficulté exprimé. Cela permettra de proposer des parcours mieux en adéquation avec les besoins de l'étudiant.

2.2. La Partie Vidéo : tableau récapitulatif des activités originales et justification

Pour l'élaboration de la nouvelle version de Cooplant, il a été nécessaire d'effectuer des modifications aux activités de la version Flash. Ce tableau présente les justifications de nos choix.

	Ancienne Version	Objectifs	Eventuelles modification et justifications
I	Prise de notes Noter les mots-clés et les expressions importantes de la vidéo.	Prise de notes	La nouvelle activité initiale met en avant le travail de compréhension globale et permet d'identifier l'essence du discours. Un extrait vidéo est proposé, la question posée est « qu'est-il dit en substance dans cet extrait ? » avec 4 propositions de réponses, plusieurs sont justes.
1	Association mots/champ lexical Déterminer 3 champs lexicaux dans le script et proposer une liste de mots contenus dans le document. Ces mots seront présentés sous la forme de fichiers sons. L'apprenant sera invité à choisir, pour chacun des mots présentés, le champ lexical qui convient.	Activation lexicale	→ Il a été remarqué que les mots utilisés dans cette activités étaient souvent trop faciles pour le niveau cible.
2	Remise en ordre de segments de phrases Déterminer 3 phrases intéressantes du point de vue de la structure syntaxique, 3 énoncés qui posent problème. Les unités de souffle de ces phrases, sous la forme des <u>fichiers sons</u> seront mises dans le désordre. L'apprenant sera invité à les replacer dans l'ordre.	Syntaxique (parsing)	→ Il a été observé que certaines phrases étaient segmentées de manière arbitraire et en ne respectant pas la syntaxe. Le format de l'activité pourrait être réutilisé dans une activité basé sur les connecteurs logiques dans le but de mettre en évidence leurs fonctions.
3	Association intervenants/propos A partir des diverses personnes qui interviennent dans le reportage, déterminer 3 catégories principales ainsi que des sous catégories qui s'y rapportent. Ces catégories et sous-catégories seront présentées sous forme de <u>fichiers sons</u> . Il suffit pour l'apprenant de sélectionner la catégorie correspondante à la personne (photo) intervenant dans le reportage en faisant un choix parmi 3 <u>fichiers sons</u> proposés.	Sémantique (inférence)	→ Cette série d'activités a été jugée trop facile et répétitive. En effet, dans la version intégrée dans l'ENPA, les mêmes audio revenaient et l'étudiant pouvait répondre par élimination. Ces activités ont été remplacées par les activités d'association arguments-intervenants qui correspondent mieux à l'approche par types de discours.
4	Texte à trous A partir du script de la vidéo, écrire un résumé. Puis effacer des mots importants (<i>content words</i>) qui seront ensuite présentés sous forme de <u>fichiers sons</u> . A la place des mots effacés du résumé y associer des numéros. L'apprenant devra écouter chaque mot enregistré qui a été effacé du résumé et puis insérer dans une case à côté du fichier son, le numéro dans le texte lui correspondant. De même, ajouter un pseudo mot qui devra être identifié comme	Sémantique (inférence)	→ Cette activité a été conservée et sera appliquée dans le cadre d'activités de phonologie. Les mots à écrire seront intéressants du point de vue phonologique.

	intrus et rejeté.		
5	Association titre/image/audio A partir d'un découpage des sous parties du document, il faudra faire associer un fichier son et un sous-titre (soit un item comportant le fichier son et le sous-titre soit deux items dissociés) à un photogramme qui sera extrait de la vidéo.	Sémantique (représentations, inscription en MLT)	→ Cette activité a été supprimée car les images n'étaient pas assez claires pour être associées à un contexte précis.

2.3. Partie Interview : tableau récapitulatif des activités originales et justifications

	Ancienne version	Objectifs	Modification et justifications
Activité initiale	Activité initiale : QCU Compréhension globale	Compréhension globale	→ Cette activité a été conservée
Activité 1	Sélectionner des mots ou expressions du texte et trouver des synonymes ou des définitions qui seront enregistrés sous la forme de <u>fichiers sons</u> . L'apprenant devra associer chaque mot ou expression à sa définition ou mot synonyme lui correspondant.	Activation lexicale	→ Cette activité a été conservée
Activité 2	Sélectionner un extrait représentatif du document et enlever des mots. Le texte qui sera proposé comme dictée sera enregistré sous la forme de fichier son. L'apprenant écoutera et complètera les cases vides correspondantes.	Opérations lexicales et syntaxiques	→ Cette activité a été conservée mais nous avons décidé de proposer des mots qui appartiennent à la même catégorie grammaticale. Puis elle a été déplacée comme troisième activité, avant l'activité lexicale, afin que les étudiants puissent dans un premier temps identifier certains mots dans le texte à trous et après se concentrer sur leur signification
Activité 3	Préparer un exercice de vérification Vrai / faux dont les items seront proposés sous la forme de <u>fichiers sons</u> . Il s'agit des déclarations vraies ou fausses issues de l'entretien avec l'expert.	Sémantique	→ Cette activité a été conservée mais a été déplacée comme deuxième activité en tant que activité de compréhension globale
Activité 4	Élaborer un résumé d'une partie du document ou de la totalité de celui-ci, le découper en 4 ou 8 segments qui seront enregistrés sous forme de <u>fichiers sons</u> . L'apprenant devra mettre en ordre les segments audios afin de reconstituer un texte	Synthèse	→ Cette activité a été supprimée car il s'agissait des segments audio séparés sans des indicateurs comme des connecteurs logiques et il s'agissait d'un exercice de

	cohérent.		mémorisation à partir de la vidéo
--	-----------	--	-----------------------------------

2.4. La Partie Conversation : tableau récapitulatif des activités originales et justifications

	Ancienne version	Objectifs	
Activité Initiale	Compréhension globale Préparer un exercice de vérification Vrai / faux dont les items seront proposés sous la forme de fichiers sons	Compréhension globale	→ Cette activité a été conservée
Activité 1	Prélever 8 mots ou expressions du document, les présenter sous la forme de fichiers sons et préparer une liste de définitions leur correspondant à laquelle l'apprenant sera amené par la suite à associer chacun de 8 mots ou expressions enregistrés.	Activation lexicale	→ Cette activité a été conservée en proposant des synonymes plutôt que des définitions.
Activité 2	Prélever un extrait de la conversation et effacer les mots non pleins (déterminants, prépositions, toutes les formes non accentuées). L'apprenant sera invité par la suite à écouter l'extrait et à écrire chaque mot manquant dans la case correspondante de l'extrait.	Segmentation	Cette activité a été conservée mais nous avons décidé de proposer des mots qui appartiennent à la même catégorie grammaticale. Cette activité a été proposée comme activité qu'introduit une autre activité sur la fonction et l'utilisation de ces expressions
Activité 3	Prélever 5 phrases qui expriment une intention (souhait, colère, ironie, reproche, hésitation, autorité, inquiétude,...) et faire associer ces phrases qui seront enregistrées sous forme de <u>fichiers sons</u> aux intentions exprimées.	Travail sur les intentions langagières, compétence pragmatique	→ Cette activité a été conservée
Activité 4	Lister les arguments des deux interlocuteurs et en inventer un ou deux qui sont probables mais non avancés par chacun d'eux. L'apprenant devra par la suite sélectionner l'interlocuteur auquel correspond l'argument exprimé dans la conversation et qui sera enregistré sous forme de <u>fichier son</u> .	Synthèse	→ Cette activité a été conservée mais a été déplacée comme deuxième activité en tant que activité de compréhension globale

2.5 La nouvelle version : partie vidéo

La partie vidéo est divisée à son tour en trois séquences : une première séquence constituée d'activités sur le type de discours argumentatif, d'une deuxième partie constituée d'activités la structure de la langue, une troisième partie constituée d'activités phonologiques.

Première séquence – Activité sur le type de discours		
	Nouvelle version	Objectifs
I	<p>Il succo del discorso Un extrait vidéo est proposé, la question posée est « qu'est-il dit en substance dans cet extrait ? » avec 4 propositions de réponses, plusieurs sont justes.</p>	Compréhension globale et identification de l'essence du discours.
1	<p>Identificare l'intenzione del discorso Sélectionner d'extraits vidéo et enregistrer de phrases qu'identifient l'intention du discours. L'apprenant sera amené à associer les extraits vidéo aux fichiers audio.</p>	Identifier l'intention du discours.
2	<p>Identificare gli argomenti principali Elaborer une question et créer de fichiers audio en répondant à la question. Chaque fichier audio reprend l'idée d'un des deux intervenants. L'apprenant sera amené à associer chaque fichier audio à l'image correspondant de l'intervenant.</p>	Identifier les arguments principaux des intervenants
	<p>Identificare i contrargomenti Les fichiers audio qui reprennent les idées des intervenants sont comparés. L'apprenant sera amené à associer l'idée d'un intervenant à l'idée de l'autre (association argument-contrargument) sous la forme de fichiers audio.</p>	Identifier les contrarguments principaux des intervenants
3	<p>Classificare gli argomenti Formuler une question et élaborer de titres des journaux présentés sous la forme de fichiers audio et associés à des images. L'apprenant sera amené à répondre si les titres sont favorables ou défavorable par rapport à la question formulé.</p>	Classer les arguments
4	<p>Identificare gli elementi del discorso argomentativo Sélectionner d'extraits vidéo et enregistrer de fichiers audio qui mettent en lumière les éléments argumentatifs du discours. . L'apprenant sera amené à associer chaque extrait vidéo à le fichier audio correspondant.</p>	Identifier les éléments du discours argumentatif
5	<p>Identificare le convergenze e le divergenze di punti di vista Formuler un QCU dont la question formulée concerne une concordance d'opinion.</p>	Identifier les convergences et les divergences de point de vue
	<p>Identificare le convergenze e le divergenze di punti di vista Formuler une question en reprenant la réponse précédente. L'apprenant sera amené à associer le fichier audio à l'image de l'intervenant correspondant.</p>	Identifier les convergences et les divergences de point de vue

6	Sélectionner une phrase intéressante du point de vue de la structure syntaxique et la séparer en trois segments. Ces segments, sous la forme des fichiers sons, seront mises dans le désordre. L'apprenant sera invité à les replacer dans l'ordre en répondant à de question sur la structure de la phrase.	Identifier la structure syntaxique
---	--	------------------------------------

Deuxième séquence – Activités Lexicales		
	Nouvelle version	Objectifs
1	Déterminer 3 champs lexicaux dans le script et proposer une liste de mots contenus dans le document. Ces mots seront présentés sous la forme de fichiers sons. L'apprenant sera invité à choisir, pour chacun des mots présentés, le champ lexical qui convient.	Activation lexicale
2	Sélectionner de parties de la vidéo et sélectionner de expressions du document. Préparer une liste de reformulations ou intrus. L'apprenant sera amené à regarder la vidéo et par la suite à sélectionner pour chaque expression la reformulation correspondante.	Activation lexicale
3	Sélectionner de parties de la vidéo et sélectionner de expressions du document. Présenter une liste d'expressions idiomatiques ou intruse. L'apprenant sera amené à regarder la vidéo et par la suite à sélectionner pour chaque expression les expressions idiomatiques correspondantes.	Activation lexicale
4	Sélectionner de parties de la vidéo et sélectionner de mots du document. Présenter une liste de fonctions possible du mot choisi. L'apprenant sera amené à regarder la vidéo et par la suite à sélectionner pour chaque mot la fonction correspondante.	Activation lexicale
5	Sélectionner de mots à partir de la vidéo et créer un tableau divisé en trois catégories : substantif, adjectif masculin, adverbe. Donner une de ces catégories et demander aux étudiants de compléter le tableau en formant les mots manquants.	Activation lexicale-morphologique

Troisième séquence – Activités phonologiques		
	Nouvelle version	Objectifs
1	Sélectionner de mots du document et présenter ces mots à travers un fichier vidéo et un fichier audio. L'apprenant sera amené à regarder la vidéo, écouter l'audio et par la suite à sélectionner pour chaque mot le son correspondant.	Activation phonologique
2	Présenter une liste des mots et trois sons sous la forme de fichiers audio. L'apprenant sera invité à associer, pour chacun des mots présentés, les sons correspondant.	Activation phonologique
3	Texte à trous A partir du script de la vidéo, écrire un résumé. Puis	Activation phonologique

	effacer des mots significatifs au niveau phonologique. L'apprenant sera amené à écouter l'audio et compléter le texte avec les mots manquants.	
4.1	Présenter une liste des mots avec une prononciation du Nord de l'Italie et trois sons sous la forme de fichiers audio. L'apprenant sera invité à associer, pour chacun des mots présentés, les sons correspondant.	Activation phonologique Réflexion sur la variété régionale linguistique
4.2	Présenter une liste des mots avec une prononciation du Sud de l'Italie et trois sons sous la forme de fichiers audio. L'apprenant sera invité à associer, pour chacun des mots présentés, les sons correspondant.	Activation phonologique Réflexion sur la variété régionale linguistique
4.3	Présenter une comparaison entre les mots avec une prononciation du Nord de l'Italie et les mots avec une prononciation du Sud de l'Italie, toujours sous la forme de fichiers audio. L'apprenant sera invité à répondre, pour chaque couple de mots, s'il s'agit du même son ou pas.	Activation phonologique Réflexion sur la variété régionale linguistique
5.1	Ecoute active enrichie Présenter l'audio d'un résumé enregistré à partir du document vidéo. L'audio enregistré présente plusieurs mots significatifs au niveau phonologique. Possibilité d'utiliser d'aides à l'écoute.	Activation phonologique
5.2	Présenter une liste des mots et trois sons sous la forme de fichiers audio. L'apprenant sera invité à associer, pour chacun des mots présentés, les sons correspondants.	Activation phonologique
5.3	Texte à trous A partir du script de la vidéo, écrire un résumé. Puis effacer des mots significatifs au niveau phonologique. L'apprenant sera amené à écouter l'audio et compléter le texte avec les mots manquants.	Activation phonologique
6	Présenter des paires de mots et deux sons sous la forme de fichiers audio. L'apprenant sera invité à associer, pour chacun des mots présentés, les sons correspondants.	Activation phonologique
7	Elaborer de phrases à partir du document et créer un texte à trous. L'apprenant sera amené à écouter les audio et compléter le texte en ajoutant les lettres manquantes et en choisissant les lettre correspondants entre des intrus.	Activation phonologique

2.6 La nouvelle version : partie interview

	Nouvelle version	Objectifs
I	Activité initiale : Compréhension globale QCU : Questions de compréhension globale de l'interview	Compréhension globale
1	Préparer un exercice de vérification Vrai / faux dont les items seront proposés sous la forme de fichiers sons	Compréhension globale
2	Sélectionner une partie de la vidéo et puis écrire un texte à trou. effacer des mots importants (<i>content words</i>)	Activation lexicale et grammaticale

	appartenant à la même catégorie grammaticale. L'apprenant devra écouter l'audio et écrire les mots manquants.	
3	Sélectionner de parties de l'audio et sélectionner des mots du document. Préparer une liste de synonymes ou intrus. L'apprenant sera amené à écouter l'audio et par la suite à sélectionner pour chaque mot les synonymes correspondants.	Activation lexicale
4	Sélectionner de parties de l'audio et sélectionner de expressions du document. Préparer une liste de synonymes ou intrus. L'apprenant sera amené à écouter l'audio et par la suite à sélectionner pour chaque expression les synonymes correspondants.	Activation lexicale
5	Elaborer de phrases à partir du document et créer un texte à trous. L'apprenant sera amené à compléter le texte en ajoutant les mots manquants. A partir d'un exemple les étudiants doivent compléter une phrase avec des mots manquants en se concentrant notamment sur un aspect grammatical. Activité proposée à l'écrit.	Activation grammaticale

2.5 La nouvelle version : partie conversation

Activité	Nouvelle version	Objectifs
1	Compréhension globale Préparer un exercice de vérification Vrai / faux dont les items seront proposés sous la forme de fichiers sons	Compréhension globale
2	Lister les arguments des deux interlocuteurs et en inventer un ou deux qui sont probables mais non avancés par chacun d'eux. L'apprenant sera amené à associer chaque argument à l'interlocuteur correspondant.	Compréhension globale
3	Prélever des mots ou expressions du document, les présenter sous la forme de fichiers sons et préparer une liste de synonymes leur correspondant à laquelle l'apprenant sera amené par la suite à associer chaque mot ou expressions enregistrés.	Activation lexicale
4	Prélever des expressions idiomatiques ou expressions du document, les présenter sous la forme de fichiers sons et préparer une liste de définitions leur correspondant à laquelle l'apprenant sera amené par la suite à associer chacun expression idiomatique à une expression enregistrés.	Activation lexicale
5-6	Prélever des expressions idiomatiques ou expressions du document, les présenter sous la forme de fichiers sons et préparer une liste de définitions leur correspondant à laquelle l'apprenant sera amené par la suite à associer chacun expression idiomatique à une expression enregistrés. Après l'apprenant doit associer l'expression idiomatique et son expression équivalent/reformulation à sa fonction.	Activation lexicale
7	Prélever des expressions du document, les présenter sous la forme de fichiers sons et préparer une liste de définitions leur correspondant à laquelle l'apprenant sera amené par la	Activation lexicale

	suite à associer chaque expression à sa intention.	
8	Prélever un extrait de la conversation et des mots appartenant à la même catégorie grammaticale. L'apprenant sera invité par la suite à écouter l'extrait et à écrire chaque mot manquant dans la case correspondante de l'extrait.	Activation grammaticale
9	Prélever des mots ou expressions du document, les présenter sous la forme de fichiers sons et préparer une liste de intentions leur correspondant à laquelle l'apprenant sera amené par la suite à associer chaque expression à sa intention. Activité liée à la précédente.	Activation grammaticale
10	Prélever des phrases qui expriment une intention (souhait, colère, ironie, reproche, hésitation, autorité, inquiétude,...) et faire associer ces phrases qui seront enregistrées sous forme de fichiers sons aux intentions exprimées.	Travail sur les intentions langagières, compétence pragmatique

Chapitre 2. L'unité pilote: La Reggia di Caserta: come valorizzare al meglio il patrimonio culturale italiano?

1. Partie Vidéo

La vidéo choisie a été conçue à partir d'une vidéo de l'émission « L'aria che tira » du 16/05/2016 de la chaîne italienne La7. <https://youtu.be/TY3jd5hq0X4>

Transcription de la vidéo

Mauro Felicori - Direttore della Reggia di Caserta

Siamo nel teatro di corte della Reggia di Caserta, uno dei teatri più belli del mondo. È una delle cose che con onestà, i colleghi di Versailles hanno detto che ci invidiano. Questa è la cosa per cui io soffro di più, il teatro chiuso. Il teatro adesso è chiuso agli spettacoli per ragione degli impianti di sicurezza.

Narratore

Mauro Felicori, da sette mesi direttore della Reggia di Caserta, non si rassegna ancora per la chiusura del teatro del palazzo reale più grande al mondo. Sono 1200 le stanze della Reggia e solo il giardino occupa 120 ettari. Qui, ad aprile, sono arrivati il 40% di turisti in più e le presenze continuano ad aumentare.

Matteo Renzi

Abbiamo detto che siamo a mezzo milione di visitatori, entro i 4 anni del direttore dovevano arrivare ad un milione, per i due milioni c'è sempre il secondo mandato, il suo.

Narratore

Anche se si arrivasse ai 2 milioni di visitatori auspicati da Renzi non basterebbero. Versailles la Reggia famosa nel mondo, che non ha nulla da invidiare a Caserta, accoglie tutti gli anni quasi 10 milioni di persone.

Mauro Felicori

Penso che la Reggia abbia una missione la Reggia di Caserta abbia una missione: di poter dire agli italiani guardate che il sud ce la può fare. Non abbiamo bisogno sempre di lamentarci, di criticare... un destino... cinico. Possiamo farcela. La Reggia di Caserta pur caduta, entrata in un cono d'ombra misteriosamente per ragione che io stesso non mi spiego, è un monumento che vale molto di più di quanto non si sappia.

Myrta Merlino

Allora Montanari che mi dice? Si può fare molto di più per la Reggia di Caserta?

Felicori ha ragione che vuole aprire queste sale mai aperte, vuole fare vivere di più questa Reggia?

Tomaso Montanari - Storico dell'Arte Università Federico II di Napoli

Beh, certamente ha ragione in questo la Reggia di Caserta è stato un buco nero per troppo tempo, deve ritornare ad essere un luogo vivo. Le ragioni per cui ho espresso dei dubbi sull'operazione che il governo ha fatto con Caserta è che si è passati da un modello che non funzionava a un modello radicalmente diverso, cioè, a pensare che la Reggia di Caserta, così come altri luoghi importanti di richiamo di patrimonio culturale italiano, non possono essere più dei luoghi dove si produce conoscenza, si fa ricerca, dove i cittadini entrano anche per educarsi, per imparare qualche cosa, per formarsi ma debbano diventare delle grandi location per spettacoli. Io credo che sia sbagliato pensare che l'alternativa sia avere monumenti chiusi polverosi, inaccessibili, inutili, oppure farne delle location per spettacoli. Io credo che il patrimonio debba essere quello che i sociologi americani chiamano luogo terzo, cioè dove non si entra da clienti, dove non si entra da destinatari di un marketing ma dove comunque si entra.

Riccardo Puglisi - Economista Università di Pavia

I soldi non sono gratis, o i soldi vengono dai biglietti, dagli accessi delle persone, oppure vengono dal bilancio pubblico, però allora se si vuole investire anche soldi pubblici su qualche cosa l'importante è che i soldi pubblici vengano concentrati su queste cose e quindi, paradossalmente, il modo per far sì che si arrivi a una Reggia di Caserta al livello di quella Versailles è fare la revisione della spesa e mettere i soldi dove ci sono le eccellenze. C'è questa è la cosa, se vogliamo competere e non esser provinciali rispetto alla Francia, cosa che purtroppo ci riesce abbastanza bene.

Myrta Merlino / Riccardo Puglisi

No, anche perché vi do un dato interessante a Versailles, ci vanno ogni anno... Aspetta che non trovo... dieci milioni (di turisti) alla Reggia di Caserta ne vanno 500 mila... e si spera di arrivare come ha detto Renzi nel filmato a due milioni / mettete i bronzi di Riace alla Reggia di Caserta, mettete i bronzi di Riace alla Reggia di Caserta, concentriamo, / hanno appena inaugurato il nuovo museo di Reggio Calabria in pompa magna non credo che si sposteranno / così si disperdono le energie così, si disperdono le energie così./

Tommaso Montanari

È esattamente questo che non si deve fare, concentrare tutto su poche cose. Il miliardo che è stato dato dal governo, recentemente, alla cultura, è stato dato a pochissimi grandi siti monumentali. Se il ministro Franceschini venisse nel centro di Napoli potrei indicargli una serie di decine di chiese monumentali, chiuse da molte decenni, che non si riescono ad aprire. Il nostro patrimonio culturale è importante perché è diffuso sul territorio. Dire salviamo qualcosa e mettiamo magari i Bronzi di Riace nella Reggia di Caserta, a quel punto ci potremo portare anche il Cenacolo di Leonardo, staccandolo dal muro, e metterci ancora qualche altra cosa, è esattamente ciò che non si deve fare.

Il modello francese è un modello che favorisce un patrimonio diffuso sul tutto territorio e che investe moltissimo denaro pubblico, non pensando che il patrimonio si debba auto-mantenere; nemmeno i grandi musei americani riescono ad automantenersi questa è una leggenda italiana.

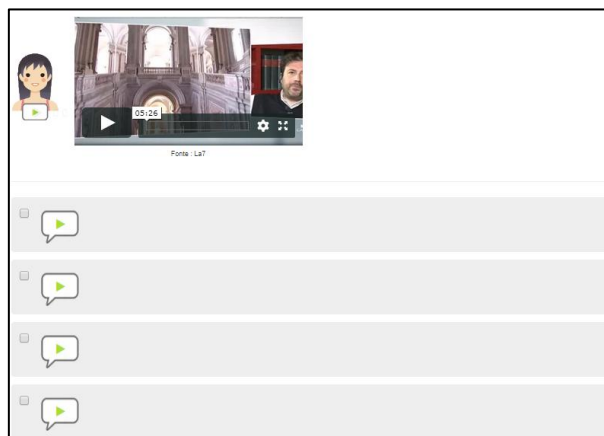
L'investimento pubblico in cultura restituisce coesione sociale, civilizzazione, cultura, per l'appunto. Siamo in un paese che ha il 47% dell'analfabetismo funzionale. La Reggia di Caserta forse dovrebbe servire ad essere alfabetizzati, non a fare nuotare nelle vasche monumentali la Pellegrini come ha proposto Felicori. Questo tipo di valorizzazione che trasforma i monumenti in Disneyland, ne nega secondo me il motivo essenziale.

Activités sur le discours argumentatif

Capacité : Cogliere il succo del discorso / Cerner l'essence du discours

Activité Initiale : "Il succo del discorso"

→ L'activité initiale met en avant le travail de compréhension globale et permet d'identifier l'essence du discours. Un extrait de la vidéo est proposé, la question posée est « qu'est-il dit en substance dans cet extrait/par cet intervenant ? » il y a 4 propositions de réponses (audios), plusieurs peuvent être justes (3V/1F ou 2 V/2F).



(1/4) Che cosa viene detto in sostanza in questo video? it-coop-B2-reggia caserta-v-0-1.mp3 (Vidéo Entière it-coop-B2-reggia caserta-1)

La Reggia di Caserta oggi è più visitata rispetto al passato X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-2.mp3

La Reggia di Caserta è stata trascurata per molti anni X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-3.mp3

Il numero dei turisti in visita alla Reggia di Caserta è superiore a quello in visita alla Reggia di Versailles it-coop-B2-reggia caserta-v-0-4.mp3

Il teatro della Reggia di Caserta deve essere restaurato X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-5.mp3

(2/4) Cosa dice in sostanza Mauro Felicori? it-coop-B2-reggia caserta-v-0-6.mp3 (Extrait 00:04-01:39 attività succo 1 felicori)

La Reggia di Caserta è un monumento sottovalutato X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-7.mp3

La Reggia di Caserta è in declino perché si trova nel Sud Italia it-coop-B2-reggia caserta-v-0-8.mp3

Il teatro della Reggia è chiuso agli spettatori X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-9.mp3

Il valore culturale e artistico della Reggia di Caserta è paragonabile a quello di Versailles X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-10.mp3

(3/4) Cosa dice in sostanza Tomaso Montanari? it-coop-B2-reggia caserta-v-0-11.mp3 (Extrait 01:52-02:57+04:04-05:24 attività succo 2 montanari)

Il patrimonio culturale italiano ha il vantaggio di essere diffuso su tutto il territorio X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-12.mp3

La Reggia di Caserta non deve ospitare eventi e spettacoli X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-13.mp3

I grandi siti culturali devono riuscire ad automantenersi economicamente it-coop-B2-reggia caserta-v-0-14.mp3

I monumenti italiani devono cercare di ottenere finanziamenti privati it-coop-B2-reggia caserta-v-0-15.mp3

(4/4) Cosa dice in sostanza Riccardo Puglisi? it-coop-B2-reggia caserta-v-0-16.mp3 (Extrait 02:57-03:33 attività succo 3 puglisi)

I finanziamenti devono riguardare le eccellenze italiane X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-17.mp3

I Bronzi di Riace possono essere trasferiti alla Reggia di Caserta per incrementare le entrate X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-18.mp3

Il prezzo dei biglietti di accesso alla Reggia deve essere aumentato it-coop-B2-reggia caserta-v-0-19.mp3

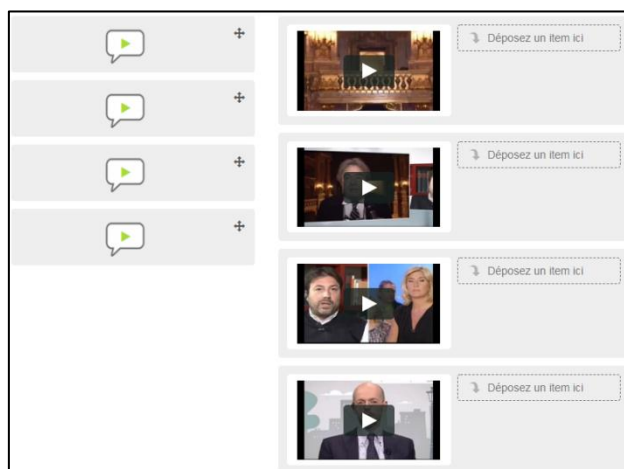
La Reggia di Caserta attualmente non è al livello di quella di Versailles X it-coop-B2-reggia caserta-v-0-20.mp3

Capacité : Cerner le type de discours / Identificare il tipo di discorso
--

Activité 1 : Identifier l'intention du discours. / Cogliere l'intenzione del discorso

→ Appariement : Les étudiants doivent associer aux extraits sélectionnés, les intentions du discours, présentées sous forme de reformulations audio, qui correspondent.

Consigne : Qual è lo scopo di chi parla ? Associa l'audio al video corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-1



<p>(Extrait 00:04-00:26 intenzione discorso 1 felicori) “Siamo nel teatro di corte della Reggia di Caserta, uno dei teatri più belli del mondo. È una delle cose che con onestà, i colleghi di Versailles hanno detto che ci invidiano. Questa è la cosa per cui io soffro di più”</p>	<p><u>Sostenere che il valore della Reggia di Caserta sia comparabile a quello della Reggia di Versailles</u> it-coop-B2-reggia caserta-v-1-1</p>
<p>(Extrait 01:13-01:39 intenzione discorso 2 felicori) “Penso che la Reggia abbia una missione, la Reggia di Caserta abbia una missione, di poter dire agli italiani “guardate che il sud ce la può fare”. Non abbiamo bisogno sempre di lamentarci, di criticare... un destino... cinico. Possiamo farcela. La Reggia di Caserta pur caduta, entrata in un cono d’ombra misteriosamente per ragione che io stesso non mi spiego, è un monumento che vale molto di più di quanto non si sappia.”</p>	<p><u>Incoraggiare il Sud Italia mettendo in luce il valore del suo patrimonio culturale</u> it-coop-B2-reggia caserta-v-1-2</p>
<p>(Extrait 02:36-02:57 intenzione discorso 3 montanari) “Io credo che il patrimonio debba essere quello che i sociologi americani chiamano luogo terzo, cioè dove non si entra da clienti, dove non si entra da destinatari di un marketing, ma dove comunque si entra.”</p>	<p><u>Dissuadere dall’idea che il patrimonio culturale possa essere importante solo dal punto di vista economico</u> it-coop-B2-reggia caserta-v-1-3</p>
<p>(Extrait 02:57-03:33 intenzione discorso 4 puglisi) “I soldi non sono gratis, o i soldi vengono dai biglietti, dagli accessi delle persone, oppure vengono dal bilancio pubblico, però allora se si vuole investire anche soldi pubblici su qualche cosa l’importante è che i soldi pubblici vengano concentrati su queste cose e quindi,</p>	<p><u>Convincere del fatto che l’unica soluzione possibile sia valorizzare le eccellenze grazie ad un’attenta gestione della spesa pubblica</u> it-coop-B2-reggia caserta-v-1-4</p>

paradossalmente, il modo per far sì che si arrivi a una Reggia di Caserta al livello di quella Versailles è fare la revisione della spesa e mettere i soldi dove ci sono le eccellenze. C'è questa è la cosa, se vogliamo competere e non esser provinciali rispetto alla Francia, cosa che purtroppo ci riesce abbastanza bene.”

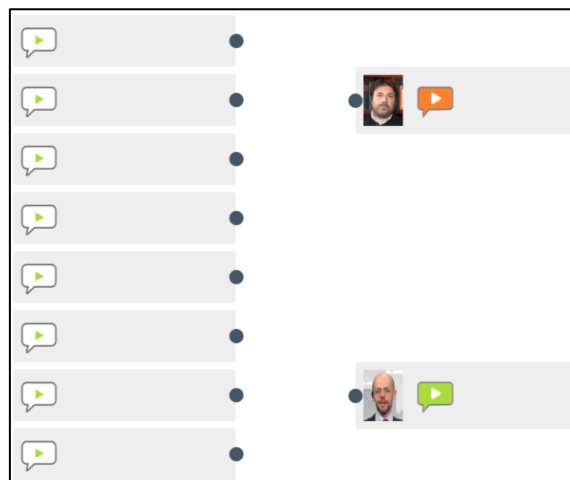
Activité 2 : Identifier les arguments principaux et les contre-arguments / Indentificare gli argomenti principali e i contro-argomenti

Partie A : Identifier les arguments principaux / Indentificare gli argomenti principali

→Relier : D'un côté les reformulations (audio) des arguments principaux qui répondent à une question donnée, de l'autre les photos de 2 intervenants concernés et une amorce qui reprend la question principale. Le but étant d'associer les arguments qui correspondent à chaque intervenant.

Consigne : Collega l'audio all'immagine corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-2a

Question : Secondo gli esperti, come si possono far rivivere monumenti come la Reggia di Caserta? it-coop-b2-reggia caserta-v-question-2-2



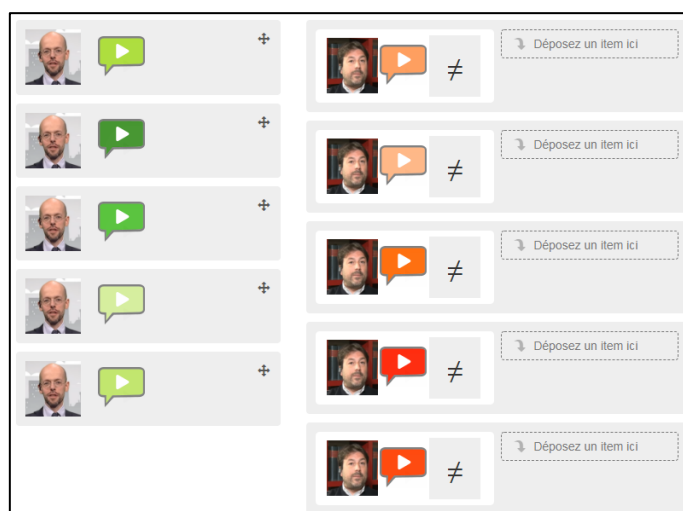
Amorce	Amorce
Lo storico dell'arte Montanari pensa che si possano far rivivere monumenti come la Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-v-amorce-2-1	L'economista Puglisi pensa che si possano far rivivere monumenti come la Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-v-amorce-2-2
Arguments	Arguments
Concepando la Reggia di Caserta come un luogo di ricerca e di conoscenza it-coop-B2-reggia caserta-v-2-1	Considerando la Reggia di Caserta come un luogo importante dal punto di vista commerciale it-coop-B2-reggia caserta-v-2-6
Preservando la diffusione del patrimonio culturale italiano su tutto il territorio	Cercando di radunare in pochi siti le opere d'arte diffuse su tutto il territorio italiano

it-coop-B2-reggia caserta-v-2-2	it-coop-B2-reggia caserta-v-2-7
Finanziando senza distinzione tutto il patrimonio culturale nazionale it-coop-B2-reggia caserta-v-2-3	Concentrando alla Reggia di Caserta i soldi pubblici destinati all'investimento in cultura it-coop-B2-reggia caserta-v-2-8
Evitando che la Reggia diventi una location per spettacoli it-coop-B2-reggia caserta-v-2-4	Organizzando spettacoli per aumentare le entrate della Reggia it-coop-B2-reggia caserta-v-2-9
Ponendosi come obiettivo principale la valorizzazione dell'intero patrimonio culturale nazionale it-coop-B2-reggia caserta-v-2-5	Ponendosi come obiettivo principale la revisione della spesa per aumentare le entrate della Reggia it-coop-B2-reggia caserta-v-2-10

Partie B : Identifier les contre-arguments / Identificare i contro-argomenti

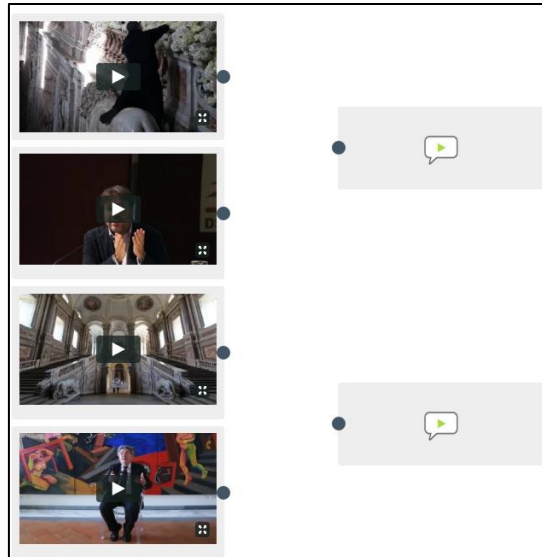
→ Appariement : Les reformulations des arguments de la partie précédente sont reprises et attribuées aux bons intervenants. Le but étant de mettre en évidence les contre-arguments de chaque intervenant

Question : Come si possono far rivivere monumenti come la Reggia di Caserta? Gli esperti hanno idee opposte. it-coop-B2-reggia caserta-v-question-2-1



Activité 3 : Classer les arguments (favorable/défavorable) / Classificare gli argomenti (favorevole/sfavorevole)

→ Relier : Classer les propos qui présentent une position favorable ou défavorable à un sujet donné. La proposition de réponse est proposée sous forme d'une vidéo composée de l'audio et de l'image de fond pour la contextualisation.



Consigne : Associa il titolo dell'articolo di giornale alla risposta corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-3-1

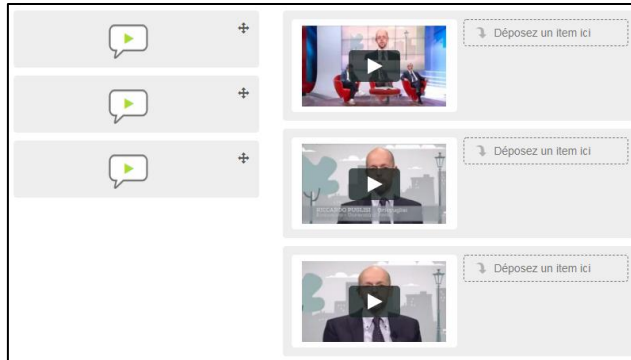
Question : Affittare la Reggia di Caserta per eventi privati: favorevole o sfavorevole? it-coop-B2-reggia caserta-v-question-3-1

Sfavorevole it-coop-B2-reggia caserta-v-amorce-3-1	Favorevole it-coop-B2-reggia caserta-v-amorce-3-2
Matrimonio alla Reggia di Caserta: un fioraio a cavalcioni sul leone ed è subito polemica it-coop-B2-reggia caserta-v-3-1	Reggia, la svolta dei privati: dagli eventi fondi per 100mila euro it-coop-B2-reggia caserta-v-3-3
Eventi privati alla Reggia di Caserta, Montanari: «Diseducativo aprirla alle feste dei ricchi» it-coop-B2-reggia caserta-v-3-2	Felicori, appello ai privati: sì alle feste alla Reggia di Caserta e ai ricavati reinvestiti nella manutenzione it-coop-B2-reggia caserta-v-3-4

Activité 4 : Identifier les éléments du discours argumentatif / Identificare gli elementi del discorso argomentativo

→ Appariement : Une séquence argumentative de chaque intervenant, c'est-à-dire un extrait de son intervention est divisée selon les « noyaux argumentatifs » de son discours. Ensuite les reformulations (audio) doivent être associées aux extraits vidéo qui correspondent.

Consignes : Cogli l'argomentazione dello storico dell'arte Montanari. Associa ogni argomento alla sua riformulazione it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-4-1 / Cogli l'argomentazione dell'economista Puglisi. Associa ogni argomento alla sua riformulazione it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-4-2



(1/3) Montanari

riflessione discorso agomenativo 1 Extrait 01:52-02:00

Certamente ha ragione in questo, la Reggia di Caserta è stato un buco nero per troppo tempo, deve ritornare ad essere un luogo vivo. → Si mostra d'accordo con l'idea di Mauro Felicori di far tornare a rivivere la Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-v-4-1

riflessione discorso agomenativo 2 Extrait 02:00-02:36

Le ragioni per cui invece io ho espresso dei dubbi sull'operazione che il governo ha fatto con Caserta è che si è passati da un modello che non funzionava a un modello radicalmente diverso cioè, a pensare che la Reggia di Caserta, così come altri luoghi importanti di richiamo del patrimonio culturale italiano, non possono essere più dei luoghi dove si produce conoscenza, si fa ricerca, dove i cittadini entrano anche per educarsi, per imparare qualcosa, per informarsi, ma debbano diventare delle grandi location per spettacoli. → Rifiuta l'idea che la Reggia di Caserta diventi/ si riduca a luogo destinato ad ospitare spettacoli it-coop-B2-reggia caserta-v-4-2

riflessione discorso agomenativo 3 Extrait 02:36-02:57

Io credo che sia sbagliato pensare che l'alternativa sia avere monumenti chiusi, polverosi, inaccessibili, inutili, oppure farne delle location per spettacoli. Io credo che il patrimonio debba essere quello che i sociologi americani chiamano luogo terzo, cioè dove non si entra da clienti, dove non si entra da destinatari di un marketing, ma dove comunque si entra. → Propone di considerare i monumenti culturali come "luoghi terzi" it-coop-B2-reggia caserta-v-4-3

(2/3) Puglisi

riflessione discorso agomenativo 4 Extrait 02:57-03:05

I soldi non sono gratis, quindi o i soldi vengono dai biglietti, dagli accessi delle persone, oppure vengono dal *bilancio pubblico*, → Spiega da dove vengono i finanziamenti it-coop-B2-reggia caserta-v-4-4

riflessione discorso agomenativo 5 Extrait 03:05 -03:27

però allora se si vuole investire anche soldi pubblici su qualcosa, l'importante è che i soldi pubblici vengano concentrati su queste cose, e quindi paradossalmente il modo per far sì che si arrivi a una Reggia di Caserta al livello di quella Versailles è fare *la revisione della spesa* e mettere i soldi dove ci sono le eccellenze,
→ Propone di effettuare una revisione della spesa concentrandosi sulle eccellenze italiane
it-coop-B2-reggia caserta-v-4-5

riflessione discorso agomenativo 6 Extrait 03:27-03:33

questa è la cosa, se vogliamo competere e non esser provinciali rispetto alla Francia, cosa che purtroppo ci riesce abbastanza bene. → Fa un paragone con la Francia it-coop-B2-reggia caserta-v-4-6

(3/3) Montanari

riflessione discorso agomenativo 8 Extrait 04:08-04:26

Il miliardo che è stato dato dal governo, recentemente, alla cultura, è stato dato a pochissimi grandi siti monumentali. Se il ministro Franceschini venisse nel centro di Napoli, potrei indicargli una serie di decine di chiese monumentali, chiuse da molte decenni, che non si riescono ad aprire.

→ Spiega perché l'investimento già dato non è abbastanza it-coop-B2-reggia caserta-v-4-8

riflessione discorso agomenativo 9 Extrait 04:26-04:42

Il nostro patrimonio culturale è importante perché è diffuso sul territorio, dire salviamo qualcosa, e mettiamo magari i Bronzi di Riace nella Reggia di Caserta, a quel punto ci potremo portare anche il Cenacolo di Leonardo staccandolo dal muro, e metterci ancora qualche altra cosa, è esattamente ciò che non si deve fare. → Ribadisce l'importanza di avere un patrimonio diffuso su tutto il territorio it-coop-B2-reggia caserta-v-4-9

riflessione discorso agomenativo 10 Extrait 04:42-04:57

Il modello francese è un modello che favorisce un patrimonio diffuso su tutto il territorio e che investe moltissimo denaro pubblico, non pensando che il patrimonio si debba *auto-mantenere*, nemmeno i grandi musei americani riescono ad *automantenersi*, questa è una leggenda italiana.

→ Fa il paragone con altri Paesi it-coop-B2-reggia caserta-v-4-10

riflessione discorso agomenativo 11 Extrait 04:57-05:04

L'investimento pubblico in cultura restituisce coesione sociale, civilizzazione, cultura, per l'appunto.

→ Presenta i benefici dell'investimento pubblico in cultura it-coop-B2-reggia caserta-v-4-11

riflessione discorso agomenativo 12 Extrait 05:04-05:18

Siamo in un paese che ha il 47% dell'analfabetismo funzionale e la Reggia di Caserta forse dovrebbe servire ad essere alfabetizzati, non a fare nuotare nelle vasche monumentali la Pellegrini come ha proposto Felicori.

→ Presenta il ruolo che dovrebbe avere la Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-v-4-12

Activité 5 : Identifier les convergences et les divergences de points de vue /

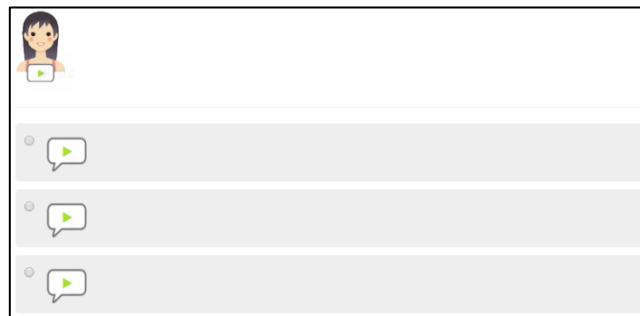
Identificare le convergenze e le divergenze di punti di vista

→ QCM : Identifier une idée soutenue par plusieurs intervenants mais pour des motifs différents. Identifier l'idée partagée et ses motifs.

(1/2) QCU

Question : Gli esperti sono d'accordo su un'idea, quale? it-coop-B2-reggia caserta-v-question-5-1

- Ispirarsi alla politica culturale francese X it-coop-B2-reggia caserta-v-5-2
- Stanziare fondi per l'apertura dei monumenti italiani chiusi it-coop-B2-reggia caserta-v-5-3
- Applicare ai musei italiani il modello economico americano it-coop-B2-reggia caserta-v-5-4



(2/2) Partie Appariement

Question : Gli esperti credono che l'Italia debba ispirarsi alla politica culturale francese ma in due modi diversi. Quali? it-coop-B2-reggia caserta-v-question-5-5

Montanari → Investendo il denaro pubblico sul patrimonio di tutto il territorio it-coop-B2-reggia caserta-v-5-6

Puglisi → Evitando di essere provinciali it-coop-B2-reggia caserta-v-5-7



Activité 6 : Identifier la structure syntaxique

→ Appariement : Dans un premier temps, l'étudiant écoute l'audio proposé grâce à la ressource Ecoute Active Enrichie. Ensuite le but de l'activité est d'associer les segments aux parties correspondantes qui sont proposées sous forme de questions.

Consignes :

Ascolta l'audio it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-6-1

Quale segmento introduce la conseguenza? it-coop-B2-reggia caserta-v-6-1

→Segmento 2

Quale segmento introduce la prima alternativa? it-coop-B2-reggia caserta-v-6-2

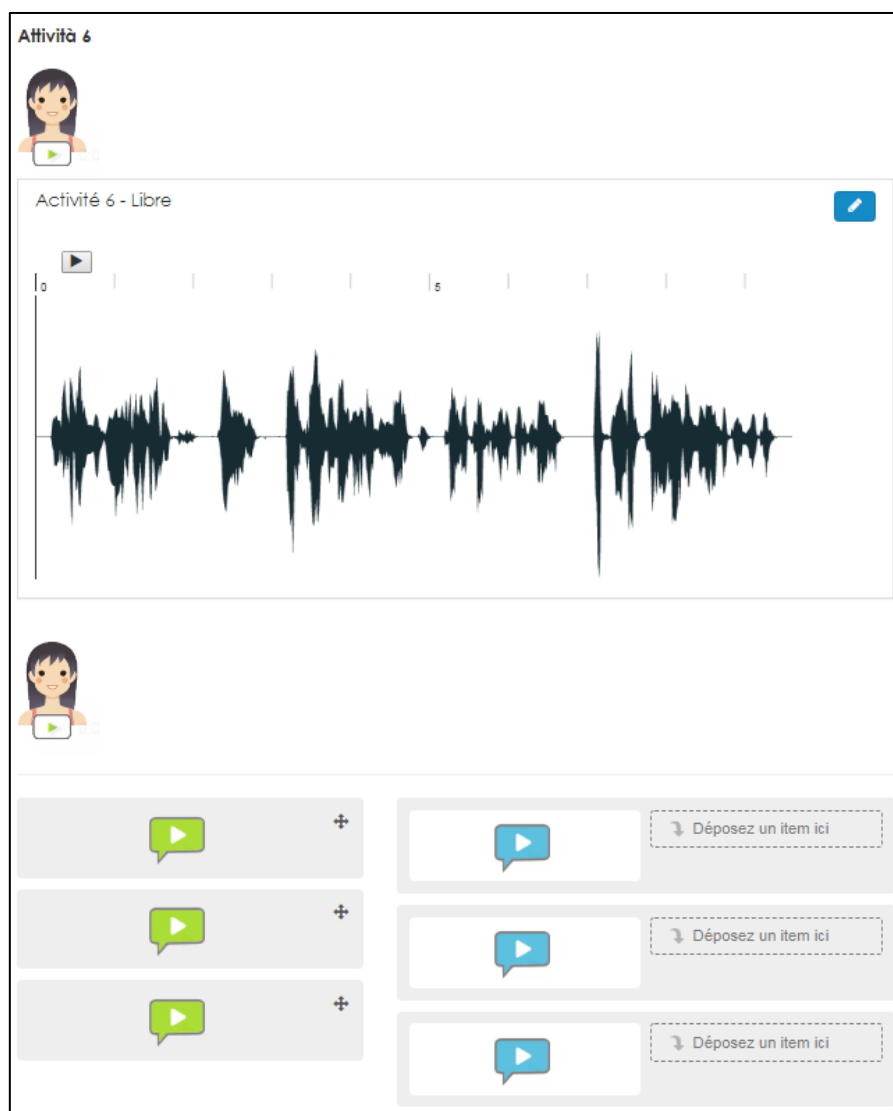
→Segmento 3

Quale segmento introduce la seconda alternativa? it-coop-B2-reggia caserta-v-6-3

→Segmento 4

Phrase entière it-coop-B2-reggia caserta-v-6-8			
Segmento 1	Segmento 2	Segmento 3	Segmento 4
I soldi non sono gratis, it-coop-B2-reggia caserta-v-6-4	quindi it-coop-B2-reggia caserta-v-6-5	o i soldi vengono dai biglietti, dagli accessi delle persone, it-coop-B2-reggia caserta-v-6-6	oppure vengono dal bilancio pubblico it-coop-B2-reggia caserta-v-6-7

Attività 6



Activité 6 - Libre


















The interface displays an audio waveform with a play button and a time axis. Below the waveform, there are three green speech bubble icons with play buttons and plus signs, and three blue speech bubble icons with play buttons and plus signs. To the right of the blue icons are three dashed boxes with the text "Déposez un item ici".

Activités Lexicales

Activité 1 : Perfectionne ton lexique / Perfeziona il tuo lessico

→ Texte à trous : L'étudiant doit attribuer des mots (audio) tirés de la vidéo aux champs lexicaux correspondants.

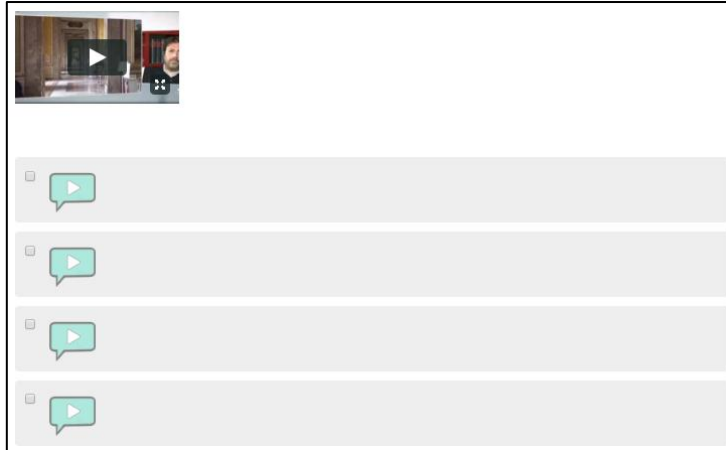
Consigne : Perfeziona il tuo lessico it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-lex-1

 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼
 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼
 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼
 Veillez choisir... ▼	 Veillez choisir... ▼			

Cultura	Persone	Economia
Teatro di corte it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-1	Direttore it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-6	Soldi it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-13
Palazzo Reale it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-2	Visitatore it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-7	Bilancio pubblico it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-14
Bronzi di Riace it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-3	Cliente it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-8	Revisione della spesa it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-15
Cenacolo di Leonardo da Vinci it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-4	Sociologo it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-9	Denaro it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-16
Siti monumentali it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-5	Turista it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-10	Investimento it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-17
	Cittadino it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-11	
	Ministro it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-1-12	

Activité 2 : Sélectionner le synonyme de l'expression indiquée / Selezionare il sinonimo dell'espressione indicata

→ QCM : Proposer des énoncés tirés de la ressource qui présentent une particularité et poser une question sur sa signification. Sous la forme d'un QRM avec l'extrait donné (vidéo) et l'audio seul de l'expression.



Consigne : Sélectionnez le synonyme de l'expression indiquée. Plus de réponses possibles. it-coop-B2-reggia caserta-v -cons-lex-2

Extrait Vidéo "Mauro Felicori, da sette mesi direttore della Reggia di Caserta, **non si rassegna** ancora per la chiusura del teatro del palazzo reale più grande al mondo." (it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-extrait1.mp4)

Mauro Felicori accetta la chiusura del teatro della Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-1

Mauro Felicori rifiuta la chiusura del teatro della Reggia di Caserta X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-2

Mauro Felicori si arrende alla chiusura del teatro della Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-3

Mauro Felicori si oppone alla chiusura del teatro della Reggia di Caserta X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-4

Extrait Vidéo "Anche se si arrivasse ai 2 milioni di visitatori auspicati da Renzi **non basterebbero.**" (it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-extrait2.mp4)

Due milioni di visitatori non sarebbero sufficienti X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-5

Due milioni di visitatori sarebbero impossibili da raggiungere it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-6

Due milioni di visitatori non sarebbero ben accolti it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-7

Due milioni di visitatori non sarebbero abbastanza X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-8

Extrait Vidéo "Penso che la Reggia abbia una missione? la Reggia di Caserta abbia una missione: di poter dire agli italiani guardate che il sud ce la può fare. Non abbiamo bisogno sempre di lamentarci, di criticare... un destino... cinico. **Possiamo farcela.**" (it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-extrait3.mp4)

La Reggia di Caserta può arrivare a splendere nel Sud Italia. X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-9

La Reggia di Caserta è in grado di dimostrare il suo valore all'Italia. X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-10

La Reggia di Caserta non ha tutti i requisiti necessari per diventare un monumento simbolo dell'Italia. it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-11

La Reggia di Caserta è riuscita a promuovere il patrimonio culturale italiano. it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-12

Extrait Vidéo “La Reggia di Caserta pur caduta, entrata in **un cono d’ombra** misteriosamente per ragione che io stesso non mi spiego, è un monumento che vale molto di più di quanto non si sappia.” (it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-extrait4.mp4)

La Reggia di Caserta è sconosciuta it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-13

La Reggia di Caserta è disprezzata it-coop-B2-reggia caserta-v-lex-2- 14

La Reggia di Caserta si è eclissata X it-coop-B2-reggia caserta-v-lex-2-15

La Reggia di Caserta è stata dimenticata X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-16

Extrait Vidéo “I soldi non sono gratis, o i soldi vengono dai biglietti, dagli accessi delle persone, oppure vengono dal bilancio pubblico, però allora se si vuole investire anche soldi pubblici su qualche cosa l’importante è che i soldi pubblici vengano concentrati su queste cose e quindi, paradossalmente, il modo per far sì che si arrivi a una Reggia di Caserta al livello di quella Versailles è fare la revisione della spesa e mettere i soldi dove ci sono le eccellenze. C’è questa è la cosa, se vogliamo competere e non esser provinciali rispetto alla Francia, cosa che purtroppo **ci riesce abbastanza bene**.” (Intenzione discorso 4 puglisi)

L’Italia deve impegnarsi di più per riuscire a competere con la Francia X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-17

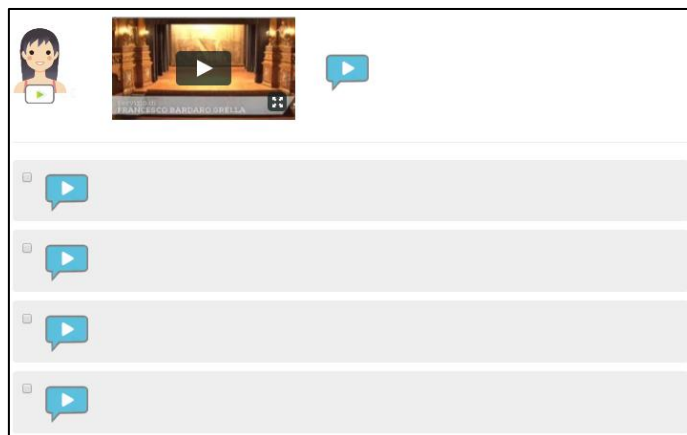
L’Italia fa fatica a raggiungere il livello della Francia X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-18

L’Italia ne esce vincente dalla competizione con la Francia it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-19

L’Italia è meno competitiva della Francia X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-2-20

Activité 3 : Sélectionner les expressions idiomatiques correspondantes / Selezionare le espressioni idiomatiche corrispondenti

→ QCM : Identifier la ou les expressions idiomatiques qui correspondent au mot mis en évidence



Consigne : Seleziona le espressioni idiomatiche corrispondenti it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-lex-3

Extrait Vidéo “Mauro Felicori, da sette mesi direttore della Reggia di Caserta, **non si rassegna** ancora per la chiusura del teatro del palazzo reale più grande al mondo.” (it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-extrait1.mp4)

Rassegnarsi it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-3-0

- Gettare la spugna X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-3-1

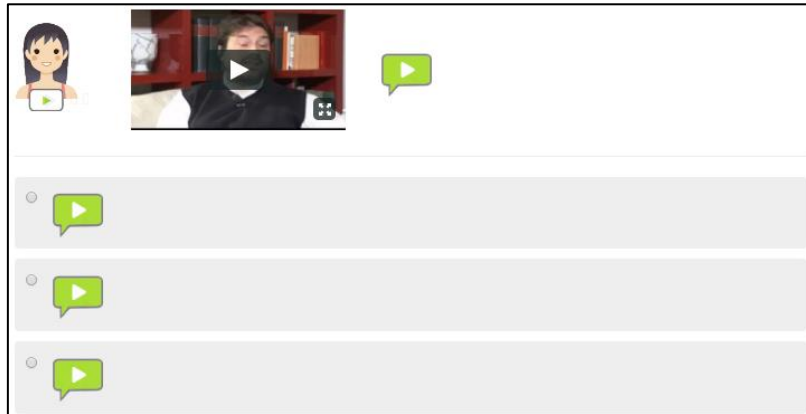
-Alzare la bandiera bianca X it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-3-2

- Prendere il toro per le corna it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-3-3

-Non sapere che pesci pigliare it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-3-4

Activité 4 : Sélectionner la fonction des mots suivants / Selezionare la funzione delle seguenti parole

→ QCU : Identifier la fonction d'un mot mis en évidence, mise en contexte du mot grace à l'extrait vidéo puis le mot est proposé seul.



Consigne : Seleziona la funzione delle seguenti parole it-coop-B2-reggia caserta-v –cons-lex-4

Extrait Vidéo "Il nostro patrimonio culturale è importante perché è diffuso sul territorio. Dire salviamo qualcosa e mettiamo magari i Bronzi di Riace nella Reggia di Caserta, a quel punto ci potremo portare anche il Cenacolo di Leonardo, staccandolo dal muro, e metterci ancora qualche altra cosa, è esattamente ciò che non si deve fare." (attività riflessione discorso 9)

Magari indica it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-4-0
-un'eventualità it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-4-1
-una certezza it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-4-2
-un'impossibilità it-coop-B2-reggia caserta-v -lex-4-3

Activité 5 : Compléter le tableau avec les mots manquants / Completare la tabella con le parole mancanti

→ Tableau : Utilisation de la typologie de question Tableau, l'étudiant doit compléter à l'écrit le contenu du tableau en s'aidant des mots déjà présents (en gras).

Consigne : Completa la tabella

Sostantivo	Aggettivo maschile	Avverbio
Onestà	Onesto	Onestamente
Chiusura	Chiuso	/
Sicurezza	Sicuro	Sicuramente

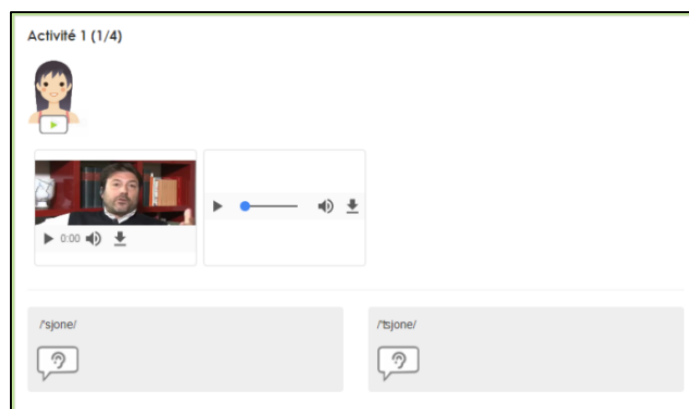
Invidia	Invidioso/Invidiato	/
Aumento	Aumentato	/
Cinismo	Cinico	Cinicamente
Mistero	Misterioso	Misteriosamente
Diversità	Diverso	Diversamente
Inutilità	Inutile	Inutilmente
Civiltà	Civile	Civilmente
Essenzialità/Essenziale	Essenziale	Essenzialmente

Sostantivo	Aggettivo maschile	Avverbio
Onestà	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	Chiuso	/
Sicurezza	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	Invidioso/Invidiato	/
<input type="text"/>	Aumentato	/
<input type="text"/>	Cinico	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Misteriosamente
Diversità	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	Inutile	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	Civilmente
Essenzialità/Essenziale	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Activités Phonologiques

Activité 1 : Discrimination auditive /sjone/ /zjone/ /ʦjone/

→ Choix entre deux options : Suite à l'écoute d'un extrait vidéo et l'audio d'un mot mis en évidence, l'étudiant doit choisir parmi deux sons lequel correspond au mot mis en évidence.



Consigne : Scegli l'opzione corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-v-cons-pho-1-1

/sjone/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-amorce-1-1

/zjone/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-amorce-1-2

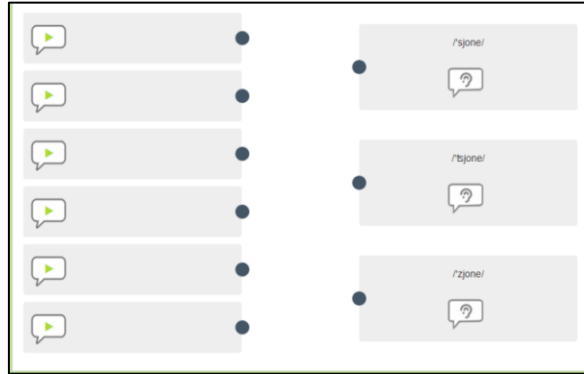
/ʦjone/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-amorce-1-3

Extraits vidéo	Nom du fichier	Audio Mot	Nom du fichier	Sons
Le ragioni per cui ho espresso dei dubbi sull'operazione che il governo ha fatto con Caserta è che si è passati da un modello che non funzionava a un modello radicalmente diverso	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-1	operazione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-01	/ʦjone/
Il modo per far sì che si arrivi a una Reggia di Caserta al livello di quella Versailles è fare la revisione della spesa e mettere i soldi dove ci sono le eccellenze.	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-2	revisione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-02	/zjone/
L'investimento pubblico in cultura restituisce coesione sociale	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-3	coesione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-03	/zjone/
Questo tipo di valorizzazione che trasforma i monumenti in Disneyland, ne nega secondo me il motivo essenziale.	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-4	valorizzazione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-1-04	/ʦjone/

Activité 2 : Discrimination auditive /sjone/ /zjone/ /tsjone/

→ Relier : Les étudiants doivent relier des mots aux sons qui leur correspondent.

Consigne : Associa ogni segmento al suono corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-2-1



Mot	Nom fichier	Sons
Agitazione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-1	/tsjone/
Attestazione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-2	/tsjone/
Ammissione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-3	/sjone/
Escursione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-4	/sjone/
Diffusione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-5	/zjone/
Illusione	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-6	/zjone/

Activité 3 : Textes lacunaires /sjone/ /zjone/ /tsjone/

→ Texte à trous : Les étudiants doivent écouter les audio et compléter les textes avec les mots manquants. Les audios sont des reformulations d'arguments des locuteurs de la vidéo.

Penso che la _____ del patrimonio culturale italiano su tutto il territorio sia un punto di forza che debba essere valorizzato. Sono contrario alla _____ del governo riguardo alla _____ degli investimenti su pochissimi siti monumentali. Bisogna pensare all' _____ e alla _____ dei cittadini e solo l'investimento pubblico in cultura restituisce _____ sociale, _____ e cultura, per l'appunto. Tutti i luoghi culturali devono essere luoghi vivi e frequentati dai cittadini.

Dubito che l' _____ fatta dal governo per la Reggia di Caserta avesse questo obiettivo. Al contrario, il governo ha pensato solo ad arricchirsi con il patrimonio culturale italiano. Infatti, abbiamo assistito troppo spesso alla _____ dei luoghi culturali in location per spettacoli.

Consigne : Completa il testo con le parole mancanti. it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-3-1

(1/2) Montanari (it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-1)

Penso che la **diffusione** del patrimonio culturale italiano su tutto il territorio sia un punto di forza che debba essere valorizzato. Sono contrario alla **decisione** del governo riguardo alla **concentrazione**

degli investimenti su pochissimi siti monumentali. Bisogna pensare all'**educazione** e alla **formazione** dei cittadini e solo l'investimento pubblico in cultura restituisce **coesione** sociale, **civilizzazione** e cultura, per l'appunto. Tutti i luoghi culturali devono essere luoghi vivi e frequentati dai cittadini. Dubito che l'**operazione** fatta dal governo per la Reggia di Caserta avesse questo obiettivo. Al contrario, il governo ha pensato solo ad arricchirsi con il patrimonio culturale italiano. Infatti, abbiamo assistito troppo spesso alla **trasformazione** dei luoghi culturali in location per spettacoli.

(2/2) Puglisi (it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-2-2)

La mia **visione** è diversa da quella dello storico dell'arte Montanari. Credo che una mancata **revisione** della spesa comporti il rischio di una **dispersione** delle energie. L'**inaugurazione** del museo di Reggio Calabria è stata una scelta del tutto azzardata. L'Italia deve concentrarsi sulla **valorizzazione** delle eccellenze perché non è possibile valorizzare allo stesso modo l'intero patrimonio di una nazione. È solo così che il nostro Paese avrà l'**occasione** di trarre un guadagno economico dal proprio patrimonio culturale. Non si può negare, infatti, il peso della **dimensione** economica al giorno d'oggi. Per questo motivo la **competizione** con altri paesi europei risulta fondamentale sul piano economico. È l'**internazionalizzazione** che ci permette di non essere provinciali e di adeguarci alla media europea.

Activité 4 : Discrimination auditive entre /s/ et /z/

→ Relier : Il s'agit d'une activité de discrimination auditive de mots prononcés par deux personnes ayant un accent différent (Nord et Sud de l'Italie). Les mots doivent être associés aux sons correspondants /s/ ou /z/.

The image shows two side-by-side screenshots of a digital activity interface. The left screenshot is titled "Activité 4 (1/4)" and features a list of 8 audio clips on the left, each with a green play button. To the right, there are two boxes: the top one is labeled "/z/" and the bottom one is labeled "/s/". Both boxes contain a question mark icon. The right screenshot is titled "Activité 4 (3/4)" and shows the same interface, but the audio clips now have blue play buttons. The "/z/" box now contains the letter "s" and the "/s/" box contains the letter "z".

/s/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-amorce-4-1

/z/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-amorce-4-2

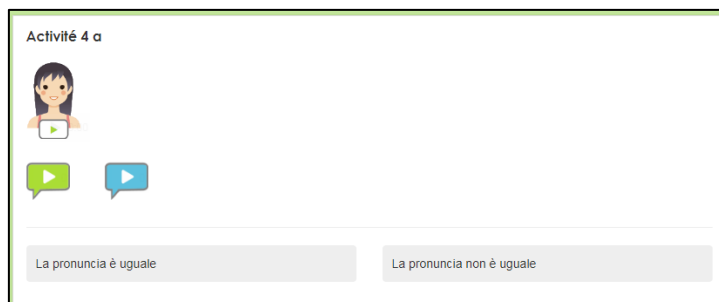
4.1 Consigne : Ascolta la pronuncia di una ragazza del Nord Italia e collega i segmenti alla categoria corretta. it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-4-1

Valentina			
/s/		/z/	
Una moneta falsa	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-1	Una maglietta rosa	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-9
Un ragazzo socievole	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-2	Un programma televisivo	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-10
Una donna stressata	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-3	Un amore sbagliato	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-11
Un anno sfortunato	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-4	Un incontro casuale	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-12
Un giorno festivo	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-5	Un museo chiuso	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-13
Un posto fisso	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-6	Un bambino curioso	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-14
Una fotografia scattata	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-7	Un appuntamento decisivo	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-15
Una scelta insensata	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-8	Una ferita dolorosa	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-16

4.2 Consigne : Ascolta la pronuncia di una ragazza del Sud Italia e collega i segmenti alla categoria corretta. it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-4-2

Martina					
/s/			/z/		
Una moneta falsa	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-17	Un museo chiuso /s/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-29	Un programma televisivo	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-26
Un ragazzo socievole	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-18	Un bambino curioso /s/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-30	Un amore sbagliato /z/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-27
Una donna stressata	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-19	Un appuntamento decisivo /s/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-31	Un incontro casuale /z/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-28
Un giorno festivo	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-21	Una ferita dolorosa /s/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-32	Un anno sfortunato /z/	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-20
Un posto fisso	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-22				
Una fotografia scattata	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-23				
Una scelta insensata	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-24				
Una maglietta rosa	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-4-25				

4.3 → Choix entre deux options : Les mots prononcés par les deux personnes sont mis côte à côte, l'étudiant doit dire si la prononciation de la consonne en question est la même ou non.



Consigne : Quali sono le pronunce in comune e quali no? Associa i segmenti alla categoria corretta.
it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-4-3

Una moneta falsa	La pronuncia è uguale	Un amore sbagliato	La pronuncia è uguale
Una donna stressata	La pronuncia è uguale	Un incontro casuale	La pronuncia non è uguale
Un anno sfortunato	La pronuncia è uguale	Un museo chiuso	La pronuncia non è uguale
Un giorno festivo	La pronuncia è uguale	Un bambino curioso	La pronuncia non è uguale
Un posto fisso	La pronuncia è uguale	Una fotografia scattata	La pronuncia è uguale

Activité 5 : Discrimination auditive entre /l/ /ll/ /ʎ/

5.1 Ecoute Active Enrichie

→ La ressource écoute active enrichie est utilisée ici pour introduire le texte audio qui sera utilisé dans les 2 activités suivantes. L'audio est proposé en entier, en utilisant la modalité Libre de l'EAE, l'étudiant a la possibilité d'écouter des segments plusieurs fois ou plus lentement.



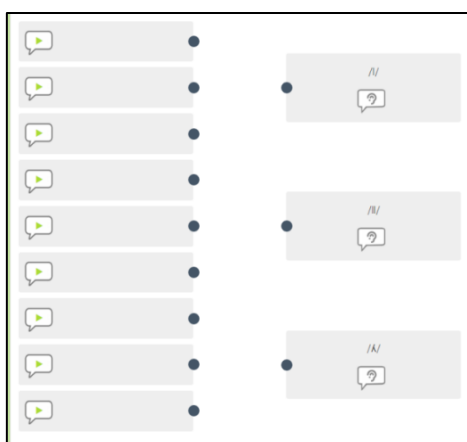
Consigne : Ascolta l'audio it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-5-1

La Reggia di Caserta, risalente alla seconda metà del **millesettecento**, è stata dichiarata patrimonio dell'Unesco nel **millenovecentonovantasette**. La Reggia accoglie tutti gli anni circa **cinquecentomila** visitatori rispetto ai **dieci milioni** di visitatori in visita alla Reggia di Versailles. Nel **duemiladiciotto** questo patrimonio dell'Unesco è arrivato ad ospitare **migliaia** di visitatori al giorno. L'afflusso aumenta nei giorni di festa o quando i musei sono gratis ma anche le sere precedenti all'apertura domenicale gratuita, si è registrato un incremento del numero dei visitatori, circa **millenovecento** presenze in più per il prolungamento dell'apertura serale degli appartamenti storici. I turisti non sono però aumentati solo alla Reggia di Caserta. Basti pensare che in Italia sono **sessanta milioni** in turisti provenienti dall'estero, per una spesa totale di **35,8 miliardi** di euro nel nostro Paese. Una stima che sembra essere destinata ad aumentare in quanto sempre di più sono i turisti che si recano nel Bel Paese alla ricerca di patrimoni culturali e artistici unici.

(it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-0)

5.2 Relier les mots aux sons correspondants

→ Les mots présents dans le texte précédent sont proposés individuellement et doivent être associé aux sons correspondant.



Consigne : Associa ogni segmento al suono corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-5-2

/l/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-1

/ll/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-2

/ʌ/ it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-3



Mots	Nom fichier	Sons
Millesettecento	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-4	/ll/
Millenovecentonovantasette	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-5	/ll/

Cinquecentomila	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-6	/I/
dieci milioni	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-7	/I/
Duemiladiciotto	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-8	/I/
Migliaia	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-9	/II/
Millenovecento	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-10	/II/
sessanta milioni	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-11	/I/
35,8 miliardi	it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-12	/I/

5.3 Texte à trous /I/ /II/ /II/

→ Texte à trous : Ecouter les audio et compléter les textes avec les mots manquants.

Activité 5 (3/3)

La Reggia di Caserta, risalente alla seconda metà del _____, è stata dichiarata patrimonio dell'Unesco nel _____.

La Reggia accoglie tutti gli anni circa 500 _____ visitatori rispetto ai 10 _____ di visitatori in visita alla Reggia di Versailles. Nel _____ questo patrimonio dell'Unesco è arrivato ad ospitare _____ di visitatori al giorno. L'afflusso aumenta nei giorni di festa o quando i musei sono gratis ma anche le sere precedenti all'apertura domenicale gratuita, si è registrato un incremento del numero dei visitatori, circa _____ presenze in più per il prolungamento dell'apertura serale degli appartamenti storici. I turisti non sono però aumentati solo alla Reggia di Caserta. Basti pensare che in Italia sono 60 _____ i turisti provenienti dall'estero, per una spesa totale di 35,8 _____ di euro nel nostro Paese. Una stima che sembra essere destinata ad aumentare in quanto sempre di più sono i turisti che si recano nel Bel Paese alla ricerca di patrimoni culturali e artistici unici.

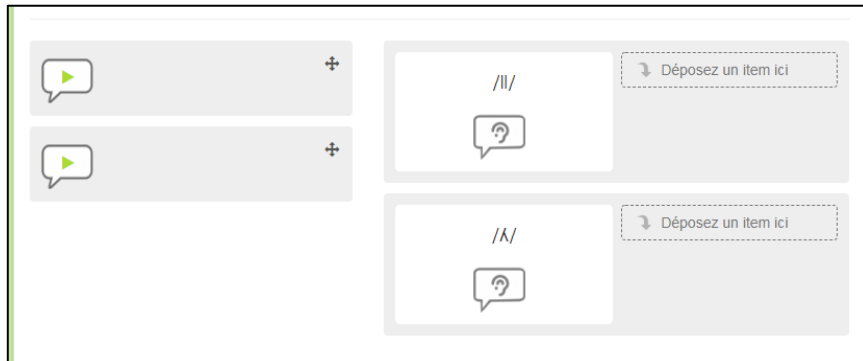
Consigne : Completa il testo con le parole mancanti. it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-5-3

La Reggia di Caserta, risalente alla seconda metà del **millesettecento**, è stata dichiarata patrimonio dell'Unesco nel **millenovecentonovantasette**. La Reggia accoglie tutti gli anni circa **cinquecentomila** visitatori rispetto ai dieci **milioni** di visitatori in visita alla Reggia di Versailles. Nel **duemiladiciotto** questo patrimonio dell'Unesco è arrivato ad ospitare **migliaia** di visitatori al giorno. L'afflusso aumenta nei giorni di festa o quando i musei sono gratis ma anche le sere precedenti all'apertura domenicale gratuita, si è registrato un incremento del numero dei visitatori, circa **millenovecento** presenze in più per il prolungamento dell'apertura serale degli appartamenti storici. I turisti non sono però aumentati solo alla Reggia di Caserta. Basti pensare che in Italia sono **sessanta milioni** in turisti provenienti dall'estero, per una spesa totale di **35,8 miliardi** di euro nel nostro Paese. Una stima che sembra essere destinata ad aumentare in quanto sempre di più sono i turisti che si recano nel Bel Paese alla ricerca di patrimoni culturali e artistici unici.

(it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-5-13)

Activité 6 : Paires Minimales /l/ /ll/ /ʎ/

→ Appariement : à partir de paires minimale, les étudiants doivent associer les audio des mots aux audio des sons correspondants.



Consigne : Associa ogni segmento al suono corrispondente. it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-6-1

/l/	/ll/	/ʎ/
Foglia it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-1	Folla it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-2	
Polo it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-3	Pollo it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-4	
Mole it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-5	Molle it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-6	Moglie it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-7
Male it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-8	Maglie it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-9	
Pala it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-10	Palla it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-11	Paglia it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-12
Figli it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-13	Fili it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-6-14	

Activité 7 : Choisir l'orthographe correspondant

→ Texte à trous : Après avoir écouté l'audio de la phrase, l'étudiant doit choisir entre <l>, <ll>, <gli>, pour obtenir l'orthographe correcte du mot mis en évidence.

Consigne : Scegli l'opzione corrispondente. it-coop-B2-reggia caserta-v-consigne-f-pho-7

(1/3) Felicori

- Il teatro del **Palazzo** reale più grande al mondo è chiuso ai visitatori. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-1
- I **collegli** di Versailles ci invidiano il teatro della Reggia di Caserta. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-2
- La Reggia conta ogni anno mezzo **milione** di visitatori e il nostro obiettivo per il prossimo anno è prepararci all'**accoglienza** di ancora più visitatori. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-3


(2/3) Montanari


- L'Italia deve ispirarsi al **modello** francese che investe sul patrimonio culturale di tutta la nazione. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-4
- È un grande **sbaglio** pensare che l'unica alternativa al basso numero di turisti in visita alla Reggia di Caserta sia ospitare al suo interno eventi e **spettacoli**. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-5
- Il ministero ha investito un **miliardo** nella manutenzione di pochissimi grandi siti culturali. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-6

(3/3) Puglisi

- I soldi non sono gratis ma vengono dal **bilancio** pubblico o dai **biglietti** delle persone. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-7
- La Reggia di Caserta potrebbe arrivare al **livello** di quella di Versailles se solo il governo decidesse di concentrare le sue energie sulle **eccellenze** italiane. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-8
- L'Italia non può essere **provinciale** ma deve avere **voglia** di competere economicamente con altre potenze europee. it-coop-B2-reggia caserta-v-pho-7-9

Activité 5 (3/3)





La Reggia di Caserta, risalente alla seconda metà del [], è stata dichiarata patrimonio dell'Unesco nel []. La Reggia accoglie tutti gli anni circa 500 [] visitatori rispetto ai 10 [] di visitatori in visita alla Reggia di Versailles. Nel [] questo patrimonio dell'Unesco è arrivato ad ospitare [] di visitatori al giorno. L'afflusso aumenta nei giorni di festa o quando i musei sono gratis ma anche le sere precedenti all'apertura domenicale gratuita, si è registrato un incremento del numero dei visitatori, circa [] presenze in più per il prolungamento dell'apertura serale degli appartamenti storici. I turisti non sono però aumentati solo alla Reggia di Caserta. Basti pensare che in Italia sono 60 [] i turisti provenienti dall'estero, per una spesa totale di 35,8 [] di euro nel nostro Paese. Una stima che sembra essere destinata ad aumentare in quanto sempre di più sono i turisti che si recano nel Bel Paese alla ricerca di patrimoni culturali e artistici unici.

3. *Partie Interview*

Transcription Interview

Giornalista: Buongiorno a Mauro Felicori, direttore della Reggia di Caserta, e benvenuto nella nostra trasmissione "Le meraviglie d'Italia". Grazie di essere qui con noi.

Mauro Felicori : No grazie a Lei, grazie a Lei

G : Perché ha deciso di candidarsi proprio come direttore della Reggia di Caserta?

MF : Dunque quando c'è stata questa selezione, sono stato ben felice di aderire e la mia opzione andava proprio sulla Reggia di Caserta, perché per una persona, per un manager culturale, penso che sia la sfida più bella. Ma poi la Reggia mi interessava come sfida, perché è una grandissima sfida proprio di marketing, di promozione. La Reggia in termini di reputazione, di visitatori, vale molto, molto di più di quello che oggi non abbia.

Penso che la Reggia nei prossimi anni possa raddoppiare, lo dico senza esitazione, il numero di visitatori, possiamo far fare loro un'esperienza felice, e di vero piacere, di godimento perché è un posto che un grande re aveva costruito per se stesso e la famiglia, però adesso ognuno di noi può essere per un giorno re, regina.

Ma poi la Reggia può trainare tutto lo sviluppo di Caserta e del Casertano. Se creiamo un piccolo sistema solare con al centro alla Reggia noi possiamo illuminare tutto il sistema e quindi dare un beneficio al territorio, importante in termini di valorizzazione dei beni culturali e in termini di economia. Mi piaceva anche la sfida di Caserta, perché un po' il tema della sfida del sud che ovviamente non può non appassionare tutti gli italiani.

G : Cosa farà nei primi 100 giorni ?

MF : Diciamo intanto vi chiederei un po' più di cento giorni visto la grandezza del problema. Il mio contratto dura 4 anni e il mio programma dura 4 anni.

All'inizio devo fare molto lavoro di retrobottega. Mi piace dire che ho due cose: ho la Reggia, che l'ha fatta qualcun'altro, poi ho il personale che è l'unica risorsa che ho. Ed è il personale che deve rendere perfetta, la visita, quindi il mio primo problema è ascoltare il personale, capire i problemi, cercare di risolverli, motivare, attraverso la risoluzione di questi problemi aumentare la motivazione del personale, creare un orgoglio, dei dipendenti della Reggia per quello che sapremo fare. Migliorare la qualità del servizio, è l'imperativo di ogni buon management.

G : Quali sono i problemi attuali ?

MF : Il primo problema che balza agli occhi, per me che vengo da fuori è l'accessibilità. Il percorso Napoli - Caserta in treno, è troppo lento, avremmo bisogno di qualche intercity, che va direttamente da Napoli a Caserta. Bisogna che, ad esempio, ci sia un treno che la sera da Napoli, torna a Caserta, perché noi possiamo dire al turista, "ma fermati a Caserta che è più tranquilla, costa meno", però se vuole andare a San Carlo, deve potere tornare, se vuole andare a vedere il Napoli, deve poter tornare.

C'è questo fantastico treno che da Roma porta a Caserta direttamente in un'ora, che a Bologna non mi era noto, questo treno ce n'è 3 al giorno, ce ne devono essere 6. Ad esempio oggi, da Bologna a Caserta, ci vieni in tre ore e mezzo, e si arriva davanti alla Reggia, questo è un messaggio che a Bologna non fanno. Vuole dire che da Milano si viene in 4 ore e mezzo, vuole dire che da Firenze si viene in 3 ore. Il messaggio che dobbiamo mandare all'Italia del nord e all'Europa del nord, è che Caserta si raggiunge facilmente, velocemente ed è un luogo sicuro e tranquillo.

G : Grazie Mauro Felicori. Le chiedo ora di rivolgere un ultimo invito alle persone che la stanno ascoltando in questo momento. Cosa gli vorrebbe dire?

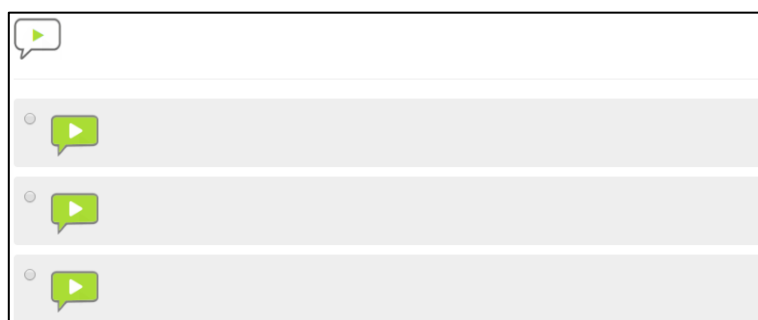
MF : Venite a Caserta, noi, cercheremo di farvi stare meglio, ma già adesso si sta benissimo. Non fatevi spaventare da qualche comunicazione che, giustamente mette in luce problemi che pure abbiamo, ma che non sono nulla rispetto all'esperienza fantastica della visita della Reggia e del parco della Reggia, e dei giardini inglesi e così via, perché ogni singola parte di questa Reggia da sola vale il viaggio, come dicono le guide turistiche.

G : Grazie ancora. E con quest'intervista si conclude la nostra trasmissione. Buon proseguimento e a presto!

Activités - Partie Interview

Activité initiale : Compréhension globale / Compréhension globale

→ QCU : Questions de compréhension globale de l'interview



La trasmissione radiofonica si intitola... it-coop-B2-reggia caserta-i-0-1

Le meraviglie d'Italia it-coop-B2-reggia caserta-i-0-2

Un'Italia meravigliosa it-coop-B2-reggia caserta-i-0-3

Il Paese delle meraviglie it-coop-B2-reggia caserta-i-0-4

Mauro Felicori si è candidato come Direttore della Reggia di Caserta perché per lui la Reggia rappresentava.. it-coop-B2-reggia caserta-i-0-5

Una sfida di marketing it-coop-B2-reggia caserta-i-0-6

Un'esperienza di vero piacere it-coop-B2-reggia caserta-i-0-7

Una battaglia da vincere it-coop-B2-reggia caserta-i-0-8

Secondo Mauro Felicori, la valorizzazione della Reggia di Caserta: it-coop-B2-reggia caserta-i-0-9

Può dare un beneficio a tutto il Casertano it-coop-B2-reggia caserta-i-0-10

Può mettere in luce le problematiche del territorio it-coop-B2-reggia caserta-i-0-11

Può offrire un esempio di tutela del patrimonio italiano it-coop-B2-reggia caserta-i-0-12

La priorità di Mauro Felicori è... it-coop-B2-reggia caserta-i-0-13

Parlare con il personale per capire le problematiche it-coop-B2-reggia caserta-i-0-14

Assumere nuovo personale per risolvere i problemi di gestione della Reggia it-coop-B2-reggia caserta-i-0-15

Pubblicizzare la Reggia di Caserta attraverso l'organizzazione di eventi e spettacoli it-coop-B2-reggia caserta-i-0-16

Secondo Mauro Felicori, il primo problema da risolvere è... it-coop-B2-reggia caserta-i-0-17

Migliorare i trasporti ferroviari dalle città italiane a Caserta it-coop-B2-reggia caserta-i-0-18

Convincere i turisti a soggiornare a Caserta piuttosto che a Napoli it-coop-B2-reggia caserta-i-0-19

Offrire ai turisti la possibilità di raggiungere a Caserta in bus oltre che in treno it-coop-B2-reggia caserta-i-0-20

L'invito che Mauro Felicori rivolge agli ascoltatori è quello di... it-coop-B2-reggia caserta-i-0-21

Venire a visitare la Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-i-0-22

Finanziare la ristrutturazione della Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-i-0-23

Diffondere la notizia della riapertura della Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-i-0-24

Activité 1 : Décider si les affirmations sont vraies ou fausses / Decidere della veridicità degli argomenti

→ Vrai/Faux sur la compréhension globale de l'interview



Consigne : Decidere della veridicità degli argomenti it-coop-B2-reggia caserta-i-cons-0
Vero o falso ? it-coop-B2-reggia caserta-i-cons-1

		VERO	FALSO
1	Felicori sperava di essere assegnato alla Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-i-1-1	X	
2	Felicori teme che la Reggia di Caserta dimezzerà il numero dei visitatori nei prossimi anni it-coop-B2-reggia caserta-i-1-3		X
3	Felicori ha in mente degli obiettivi da raggiungere entro i suoi primi cento giorni it-coop-B2-reggia caserta-i-1-4		X
4	Felicori vuole rendere il personale orgoglioso di lavorare alla Reggia it-coop-B2-reggia caserta-i-1-5	X	
5	Per Felicori è doveroso migliorare la qualità del servizio it-coop-B2-reggia caserta-i-1-6	X	
6	La tratta Napoli – Caserta in treno deve essere velocizzata it-coop-B2-reggia caserta-i-1-7	X	
7	Alcuni treni intercity collegano direttamente Napoli a Caserta it-coop-B2-reggia caserta-i-1-8		X
8	Da Roma è possibile raggiungere Caserta in tre ore it-coop-B2-reggia caserta-i-1-9		X
9	La stazione di Caserta è lontana dalla Reggia it-coop-B2-reggia caserta-i-1-10		X

Activité 2 : Compléter le texte avec les mots manquants / Completare il testo con le parole mancanti

→ Texte à trous

All'inizio devo fare molto lavoro di . Mi piace dire che ho due cose: ho la Reggia, che l'ha fatta qualcun'altro, poi ho il personale che è l'unica che ho.

Ed è il personale che deve rendere perfetta, la visita, quindi il mio primo problema è ascoltare il personale, capire i problemi, cercare di risolverli, motivare, attraverso la di questi problemi aumentare la motivazione del personale, creare un , dei della Reggia per quello che sapremo fare.

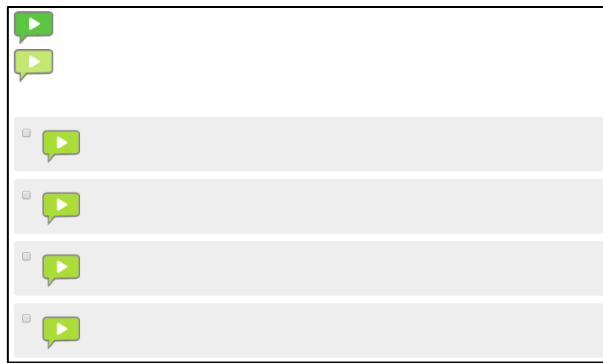
Migliorare la del servizio, è l'imperativo di ogni buon management.

Consigne : Completa il testo con le parole mancanti.

Extrait Audio “All'inizio devo fare molto lavoro di **retrobottega**. Mi piace dire che ho due cose: ho la Reggia, che l'ha fatta qualcun'altro, poi ho il personale che è l'unica **risorsa** che ho. Ed è il personale che deve rendere perfetta, la visita, quindi il mio primo problema è ascoltare il personale, capire i problemi, cercare di risolverli, motivare, attraverso la **risoluzione** di questi problemi aumentare la motivazione del personale, creare un **orgoglio**, dei **dipendenti** della Reggia per quello che sapremo fare.03:15 Migliorare la **qualità** del servizio, è l'imperativo di ogni buon management.” it-coop-B2-reggia caserta-i-2-1

Activité 3 : Trouver le synonyme d'un mot

→ QCM : Des mots sont mis en évidence en contexte, l'étudiant doit choisir les synonymes correspondants.



Consigne : Trova il sinonimo delle seguenti parole. it-coop-B2-reggia caserta-i-cons-3

- 1) Extrait audio entier : “Mi piace dire che ho due cose: ho la Reggia, che l'ha fatta qualcun'altro, poi ho il personale che è l'unica risorsa che ho. Ed è il personale che deve rendere perfetta, la visita, quindi il mio primo problema è ascoltare il personale, capire i problemi, cercare di risolverli, motivare, attraverso la risoluzione di questi problemi aumentare la motivazione del personale, creare un orgoglio, dei **dipendenti** della Reggia per quello che sapremo fare.” it-coop-B2-reggia caserta-i-3-1

Audio du mot : “Dipendenti” it-coop-B2-reggia caserta-i-3-2

Un dipendente è un: **salariato** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-3, **stipendiato** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-4, **impiegato** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-5, sottopagato it-coop-B2-reggia caserta-i-3-6

- 2) Extrait audio entier : “Se creiamo un piccolo sistema solare con al centro alla Reggia noi possiamo illuminare tutto il sistema e quindi dare un **beneficio** al territorio, importante in termini di valorizzazione dei beni culturali e in termini di economia.” it-coop-B2-reggia caserta-i-3-7

Audio du mot : “Beneficio” it-coop-B2-reggia caserta-i-3-8

Beneficio: **aiuto** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-9, **giovamento** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-10, svantaggio it-coop-B2-reggia caserta-i-3-11, segnale it-coop-B2-reggia caserta-i-3-12

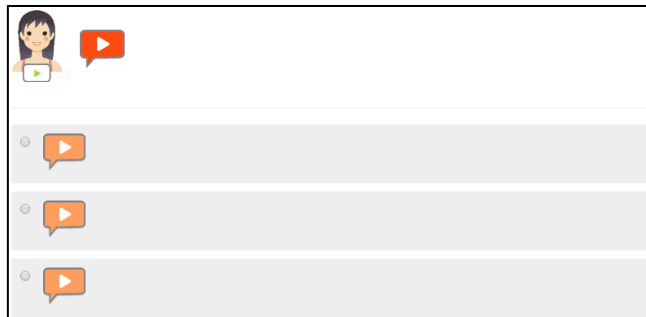
- 3) Extrait audio entier : “Penso che la Reggia nei prossimi anni possa raddoppiare, lo dico senza esitazione, il numero di visitatori, possiamo far fare loro un'esperienza felice, e di vero piacere, di **godimento** perchè è un posto che un grande re aveva costruito per se stesso e la famiglia, però adesso ognuno di noi può essere per un giorno re, regina.” it-coop-B2-reggia caserta-i-3-13

Audio du mot : “Godimento” it-coop-B2-reggia caserta-i-3-14

Un'esperienza di godimento: **piacevole** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-15, **appagante** it-coop-B2-reggia caserta-i-3-16, sorprendente it-coop-B2-reggia caserta-i-3-17, coinvolgente it-coop-B2-reggia caserta-i-3-18

Activité 4 : Trouver le synonyme d'une expression

→ QCM : Des mots sont mis en évidence en contexte, l'étudiant doit choisir l'expression synonyme correspondante.



Consigne : Seleziona il sinonimo dell'espressione indicata it-coop-B2-reggia caserta-i-cons-4

- 1) Extrait Audio : “Ma poi la Reggia **può trainare tutto lo sviluppo di Caserta e del Casertano.**” it-coop-B2-reggia caserta-i-4-1

Può fungere da stimolo allo sviluppo di Caserta e del Casertano it-coop-B2-reggia caserta-i-4-2

Può porre degli interrogativi sullo sviluppo di Caserta e del Casertano it-coop-B2-reggia caserta-i-4-3

Può rimandare lo sviluppo di Caserta e del Casertano it-coop-B2-reggia caserta-i-4-4

- 2) Extrait Audio : “Il primo problema che **balza agli occhi**, per me che vengo da fuori, è l'accessibilità.” it-coop-B2-reggia caserta-i-4-5

È evidente it-coop-B2-reggia caserta-i-4-6

È risolvibile it-coop-B2-reggia caserta-i-4-7

È insormontabile it-coop-B2-reggia caserta-i-4-8

3) Extrait Audio : “C'è questo fantastico treno che da Roma porta a Caserta direttamente in un'ora, che a Bologna **non mi era noto**” it-coop-B2-reggia caserta-i-4-9

Non lo conoscevo it-coop-B2-reggia caserta-i-4-10

Non lo utilizzavo it-coop-B2-reggia caserta-i-4-11

Non funzionava it-coop-B2-reggia caserta-i-4-12

4) Extrait Audio : “Venite a Caserta, noi, cercheremo di farvi stare meglio, ma già adesso si sta benissimo. Non fatevi **spaventare** da qualche comunicazione che, giustamente mette in luce problemi che pure abbiamo, ma che non sono nulla rispetto all'esperienza fantastica della visita della Reggia e del parco della Reggia, e dei giardini inglesi e così via, perché ogni singola parte di questa Reggia da sola vale il viaggio, come dicono le guide turistiche.” it-coop-B2-reggia caserta-i-4-13

Impaurire it-coop-B2-reggia caserta-i-4-14

Condizionare/Influenzare it-coop-B2-reggia caserta-i-4-15

Sorprendere/cogliere alla sprovvista it-coop-B2-reggia caserta-i-4-16

Activité 5 : Exercice grammatical (particella SI)

Consigne : Completa utilizzando la particella SI. it-coop-B2-reggia caserta-i-cons-5

Exemple (audio et écrit) :

Da Roma i turisti arrivano a Caserta in un'ora. it-coop-B2-reggia caserta-i-5-1

Da Roma **si arriva** a Caserta in un'ora. it-coop-B2-reggia caserta-i-5-2

Da Bologna i turisti arrivano a Caserta in tre ore e mezzo.
Da Firenze si arriva a Caserta in tre ore.
Da Milano i turisti vengono a Caserta in quattro ore e mezzo.
Da Milano si viene a Caserta in quattro ore e mezzo.
Dall'Italia del nord e all'Europa del nord, i turisti raggiungono la Reggia di Caserta facilmente.
Dall'Italia del nord e all'Europa del nord, la Reggia di Caserta si raggiunge facilmente.

Da Roma i turisti arrivano a Caserta in un'ora.

Da Roma si arriva a Caserta in un'ora.

Da Bologna i turisti arrivano a Caserta in tre ore e mezzo.

Da Firenze a Caserta in tre ore.

Da Milano i turisti vengono a Caserta in quattro ore e mezzo.

Da Milano a Caserta in quattro ore e mezzo.

Dall'Italia del nord e all'Europa del nord, i turisti raggiungono la Reggia di Caserta facilmente.

Dall'Italia del nord e all'Europa del nord, la Reggia di Caserta facilmente.

Activité 6 : Exercice grammatical (particella NE)

Consigne : Completa le frasi utilizzando la particella ne. it-coop-B2-reggia caserta-i-cons-6

Exemple (audio et écrit) :

Non ci sono abbastanza treni che permettono di raggiungere facilmente Caserta da tutta Italia. it-coop-B2-reggia caserta-i-6-1

Non ce ne sono abbastanza che permettono di raggiungere facilmente Caserta da tutta Italia. it-coop-B2-reggia caserta-i-6-2

Non ci sono treni intercity che da Napoli vanno a Caserta. Non ce ne sono che da Napoli vanno a Caserta.
Ci sono tre treni al giorno per andare da Roma a Caserta. Ce ne sono tre al giorno per andare da Roma a Caserta.
Ci devono essere sei treni al giorno per andare da Roma a Caserta. Ce ne devono essere sei al giorno per andare da Roma a Caserta.
Non c'è un treno che la sera fa la tratta Napoli – Caserta. Non ce n' è uno che la sera fa la tratta Napoli – Caserta.

3. *Partie Conversation*

Transcription Conversation

G - Ciao Anna !

A – Eccoti! Ciao Giulia! Ti stavo aspettando da un po’... Che fine avevi fatto? Pensavo mi avessi dato buca...

G- Scusami ma oggi non è giornata! Ho fatto una cavolata al lavoro e per un pelo non ho fatto infuriare il mio capo...e in più la mia bici si è rotta! Ho dovuto farmela a piedi fino a qui! Sono a pezzi...

A-Cavolo! Che sfiga! Mi dispiace... Dai non pensarci più...oramai è acqua passata! E comunque non ti preoccupare! Ho approfittato per leggere qualche articolo di giornale su internet. Non ho mai tempo di tenermi aggiornata sull’attualità. Anche se ho letto un articolo che avrei preferito non leggere... sono davvero sconvolta!

G – Perché? Cosa hai letto? Mi raccomando, stai sempre attenta a quello che leggi su internet, potrebbe essere una bufala !

A – Ma secondo te mi lascio abbindolare così? Non sono mica stupida. Io leggo solo notizie tratte da fonti sicure. Ho letto un articolo che parla di un post di una parlamentare su Facebook.

G: E cosa dice l’articolo?

A: Che in pratica la parlamentare ha pubblicato una foto di un uomo a cavalcioni su una statua della Reggia di Caserta.

G-E che ci faceva sulla statua?

A- E in pratica ci è salito sopra per addobbare con dei fiori la scalinata principale! E tutto per un matrimonio... Ma ti rendi conto ?/ Roba da matti!

G – Ma dai non farne un dramma! Cosa c’è di male? L’uomo stava facendo il suo lavoro. Non farti venire il sangue amaro per niente!

A – Per niente? Ma mi prendi in giro ? Ma io mi chiedo, chi ha permesso questa cosa? Trattare un luogo storico, patrimonio dell’Unesco, in questo modo... Ma il patrimonio culturale non ha più nessuna importanza ?

G – Beh è tutta una questione di soldi... Pensa a quanto avranno dovuto pagare gli sposi! Questo matrimonio sarà costato un occhio della testa!

A – L'articolo dice trentamila euro ! Certa gente non bada a spese pur di avere un matrimonio da favola! Si dice che fosse l'amministratrice delegata di una grande casa di moda. Ovviamente non una qualunque...

G – Addirittura? Beh certo non tutti possono permetterselo però dai vedila così: almeno questi trentamila euro serviranno per la Reggia.

A – Mah...come sei ottimista! Io non credo proprio che questi soldi saranno davvero investiti nella manutenzione e nel restauro! Sarebbe troppo bello per essere vero!

G- Una parte di questi soldi andrà sicuramente nella manutenzione e nel restauro, dai! E poi il direttore della Reggia, Felicori, mi sembra una persona onesta che si fa in quattro per la Reggia e che non vuole fregare nessuno. Non vorrà di certo specularci sopra!

A – Può anche darsi ma non è questo il punto. Secondo me, la Reggia non è il luogo adatto per organizzare feste, matrimoni...è un monumento culturale, non un parco divertimenti!

G - Si ma se questo è l'unico modo per aumentare le entrate ? Ci hai pensato? Dato che i soldi non bastano e il ministero dei Beni Culturali non stanziava i fondi necessari non mi sembra che ci siano altre soluzioni. Cosa sarà mai ospitare di tanto in tanto degli eventi o degli spettacoli? E poi sarebbe qualcosa di eccezionale...

A - Ma no ! Bisogna pensare anche al messaggio che si trasmette e non solo all'entrate. E questo non è di certo il modo giusto per valorizzare la Reggia...

G- E sentiamo: come potrebbe essere valorizzata al meglio secondo te?

A-Non lo so....facendo più pubblicità e cercando di attirare più turisti per esempio... Molti turisti non sanno neanche dell'esistenza della Reggia o non sanno come raggiungerla...!

G- Si ma prima di pensare a fare pubblicità bisognerebbe risolvere un sacco di altri problemi! Per non parlare del fatto che la Reggia non è di certo l'unico sito culturale ad essere trascurato in Italia...

A-Basta, lasciamo stare! Io e te non saremo mai d'accordo! Andiamo a prenderci una birra che è meglio...Ho sentito Marco e Laura e mi hanno detto che sono già in centro...

G-Ci sto! Dopo questa giornata ho proprio bisogno di distrarmi un po'! Ma non voglio fare le ore piccole...

A-Immagino... non preoccuparti anch'io sono stanca morta! Sbrighiamoci così facciamo in tempo a raggiungerli!

Activités - Partie Conversation

Activité 1 : Décider si les affirmations sont vrai ou fausses / Decidere della veracità delle affermazioni

→ QCU : Vrai, faux, non-dit.

Attività 1 : Vero, falso, non detto ? (1/12)



Vero

Falso

Non detto

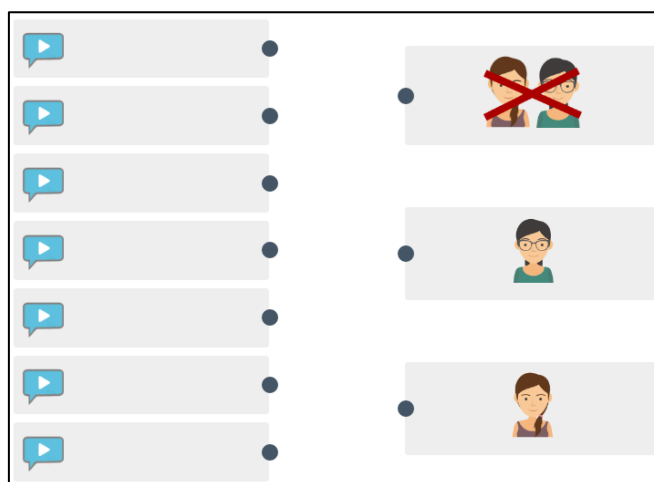
Consigne : Vero o Falso ?

Affirmations	Vrai	Faux	Non dit
Giulia è arrivata in ritardo all'appuntamento it-coop-B2-reggia caserta-c-1-1	X		
Giulia ha raggiunto Anna in bicicletta it-coop-B2-reggia caserta-c-1-2		X	
Giulia ha fatto arrabbiare il suo capo it-coop-B2-reggia caserta-c-1-3		X	
Anna ha letto un articolo di giornale su internet it-coop-B2-reggia caserta-c-1-4	X		
Anna si tiene aggiornata sull'attualità it-coop-B2-reggia caserta-c-1-5		X	
Anna ha deciso di contattare la parlamentare su Facebook it-coop-B2-reggia caserta-c-1-6			X
La Reggia di Caserta è stata addobbata con dei fiori in occasione di un matrimonio it-coop-B2-reggia caserta-c-1-7	X		
La Reggia di Caserta è patrimonio dell'umanità dell'Unesco it-coop-B2-reggia caserta-c-1-8	X		
La parlamentare si è sposata alla Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-c-1-9		X	
Il costo dell'organizzazione di uno spettacolo alla Reggia ammonta a trentamila euro it-coop-B2-reggia caserta-c-1-10			X
Anna ha incontrato Marco e Laura in centro it-coop-B2-reggia caserta-c-1-11		X	

Anna e Giulia decidono di continuare la serata a casa it-coop-B2-reggia caserta-c-1-12		X	
Trovi questo dialogo : Facile / normale / difficile			
Hai incontrato difficoltà con : vocaboli e grammatica / velocità e accento / nessun aspetto in particolare			

Attività 2 : Identifica l'autore delle affermazioni / Identifie l'auteur des affirmations

→ Relier : Relier les audios à l'auteur des affirmations (représenté par images des personnages)

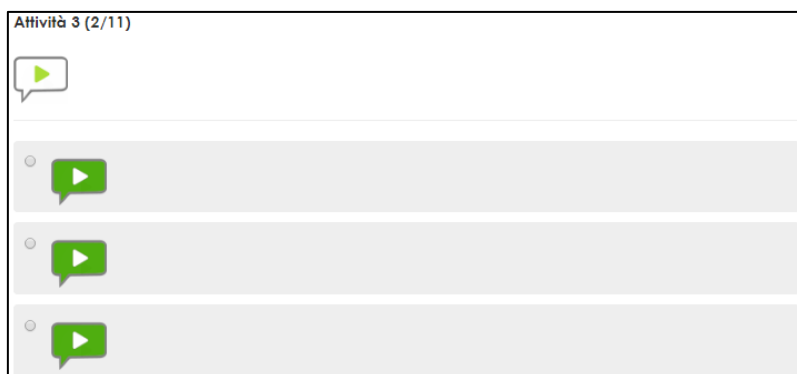


Consigne : Identifica l'autore delle affermazioni it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-2

Affirmations	Anna	Giulia	Nessuno
La Reggia di Caserta non è il luogo adatto ad ospitare eventi it-coop-B2-reggia caserta-c-2-1	X		
I soldi ricavati dal matrimonio alla Reggia saranno investiti nella manutenzione e nel restauro it-coop-B2-reggia caserta-c-2-2		X	
Mauro Felicori non è intenzionato a speculare sulla Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-c-2-3		X	
Il ministero dei Beni Culturali non investe soldi nella manutenzione della Reggia di Caserta it-coop-B2-reggia caserta-c-2-4		X	
La Reggia di Caserta può organizzare eventi o spettacoli per incrementare le entrate it-coop-B2-reggia caserta-c-2-5		X	
La Reggia di Caserta è più trascurata di altri monumenti it-coop-B2-reggia caserta-c-2-6			X
La Reggia di Caserta dovrebbe essere più pubblicizzata it-coop-B2-reggia caserta-c-2-7	X		

Attività 3 : Identifier le synonyme de l'expression indiquée / Identificare il sinonimo dell'espressione indicata

→ QCU : A partir d'un extrait audio tiré de l'interview, l'étudiant doit choisir l'expression qui correspond.



Consigne : Seleziona il sinonimo dell'espressione indicata. it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-3

Stai sempre attenta a quello che leggi su internet, potrebbe essere una **bufala** ! it-coop-B2-reggia caserta-c-3-1

- Una notizia falsa X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-2
- Una notizia vecchia it-coop-B2-reggia caserta-c-3-3
- Una notizia dolorosa it-coop-B2-reggia caserta-c-3-4

Secondo te mi lascio **abbindolare** così? it-coop-B2-reggia caserta-c-3-5

- Raggirare X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-6
- Coinvolgere it-coop-B2-reggia caserta-c-3-7
- Trattare it-coop-B2-reggia caserta-c-3-8

La parlamentare ha pubblicato una foto di un uomo **a cavalcioni su una statua** della Reggia di Caserta. it-coop-B2-reggia caserta-c-3-9

- Sdraiato su una statua it-coop-B2-reggia caserta-c-3-10
- Seduto a cavallo su una statua X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-11
- In piedi su una statua it-coop-B2-reggia caserta-c-3-12

L'uomo ci è salito sopra per **addobbare con dei fiori** la scalinata principale! it-coop-B2-reggia caserta-c-3-13

- Decorare con dei fiori X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-14
- Levare dei fiori it-coop-B2-reggia caserta-c-3-15
- Tagliare i fiori it-coop-B2-reggia caserta-c-3-16

Si dice che fosse l'amministratrice delegata di una grande casa di moda. Ovviamente non **una qualunque...** it-coop-B2-reggia caserta-c-3-17

- Una donna comune X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-18
- Una donna seria it-coop-B2-reggia caserta-c-3-19
- Una donna giovane it-coop-B2-reggia caserta-c-3-20

Beh certo non tutti **possono permetterselo** però dai vedila così: almeno questi trentamila euro serviranno per la Reggia. it-coop-B2-reggia caserta-c-3-21

- Hanno abbastanza soldi X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-22
- Hanno abbastanza voglia it-coop-B2-reggia caserta-c-3-23
- Hanno abbastanza tempo it-coop-B2-reggia caserta-c-3-24

E poi il direttore della Reggia, Felicori, mi sembra una persona onesta che si fa in quattro per la Reggia e che non vuole **fregare** nessuno. Non vorrà di certo specularci sopra! it-coop-B2-reggia caserta-c-3-25

- Ingannare X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-26
- Condannare it-coop-B2-reggia caserta-c-3-27
- Ignorare it-coop-B2-reggia caserta-c-3-28

Dato che i soldi **non bastano** e il ministero dei Beni Culturali non stanziava i fondi necessari non mi sembra che ci siano **altre soluzioni**. it-coop-B2-reggia caserta-c-3-29

- Non sono sufficienti X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-30
- Non servono it-coop-B2-reggia caserta-c-3-31
- Non sono utilizzati it-coop-B2-reggia caserta-c-3-32

Si ma prima di pensare a fare pubblicità bisognerebbe risolvere **un sacco di altri problemi!** it-coop-B2-reggia caserta-c-3-33

- Tanti altri problemi X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-34
- Pochi altri problemi it-coop-B2-reggia caserta-c-3-35
- Qualche altro problema it-coop-B2-reggia caserta-c-3-36

Dopo questa giornata ho proprio bisogno di **distrarmi un po'!** it-coop-B2-reggia caserta-c-3-37

- Svagarmi X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-38
- Rilassarmi it-coop-B2-reggia caserta-c-3-39
- Riflettere it-coop-B2-reggia caserta-c-3-40

Sbrighiamoci così facciamo in tempo a raggiungerli! it-coop-B2-reggia caserta-c-3-41

- Facciamo veloce X it-coop-B2-reggia caserta-c-3-42
- Restiamo calmi it-coop-B2-reggia caserta-c-3-43
- Stiamo attenti it-coop-B2-reggia caserta-c-3-44

Activité 4 : Identifier le synonyme d'une expression idiomatique / Identificare il sinonimo di un'espressione idiomatica

→ Appariement : Associer des expressions tirées de la conversation et leur synonyme



Consigne : Associa ogni espressione idiomatica al sinonimo corrispondente. it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-4

Expression Idiomatique		Expression synonyme	
Dare buca	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-1	Non presentarsi ad un appuntamento	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-10
Fare una cavolata	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-2	Fare una sciocchezza	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-11
Essere a pezzi	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-3	Essere molto stanco	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-12
Farsi venire il sangue amaro	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-4	Arrabbiarsi moltissimo (per qualcosa)	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-13
Costare un occhio della testa	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-5	Essere molto caro	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-14
Non badare a spese	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-6	Non preoccuparsi di spendere molto	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-15
Essere troppo bello per essere vero	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-7	Essere talmente bello da sembrare impossibile	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-16
Farsi in quattro	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-8	Impegnarsi tantissimo (nel fare qualcosa)	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-17
Fare le ore piccole	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-9	Andare a letto tardi	it-coop-B2-reggia caserta-c-4-18

Activité 5 : Identifier le synonyme d'une expression / Identificare il sinonimo di un'espressione

→ Appariement



Consigne : Associa ogni espressione al sinonimo corrispondente it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-5

Activité 6: Identifier l'intention du locuteur / Identificare l'intenzione del locutore

→ Appariement



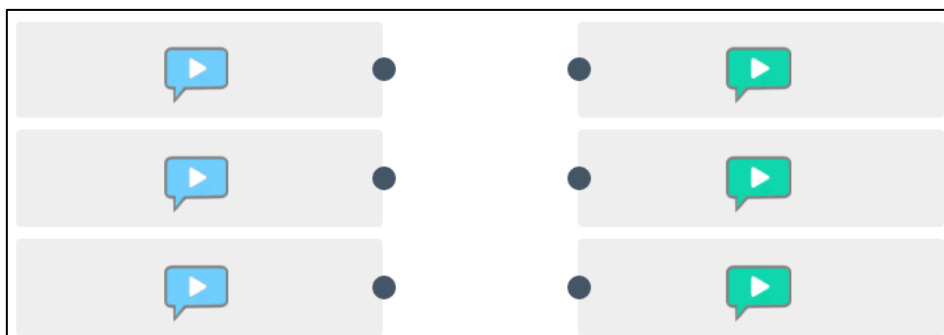
Consigne : Associa ogni espressione all'intenzione del locutore. it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-6

	Activité 5	Activité 6
<i>Expressions tirées de la conversation</i>	<i>Explications, synonyme</i>	<i>Intention du locuteur</i>
Che fine avevi fatto? it-coop-B2-reggia caserta-c-5-1	Perché sei arrivato tardi? Che cosa ti è successo? it-coop-B2-reggia caserta-c-5-8	Chiedere a qualcuno sue notizie sottolineando il fatto che lo stavi aspettando it-coop-B2-reggia caserta-c-5-15
Oggi non è giornata! it-coop-B2-reggia caserta-c-5-2	Oggi è andato tutto male it-coop-B2-reggia	Avvisare qualcuno che si è di cattivo umore

	caserta-c-5-9	it-coop-B2-reggia caserta-c-5-16
Oramai è acqua passata! it-coop-B2-reggia caserta-c-5-3	I brutti episodi che sono successi sono solo un ricordo it-coop-B2-reggia caserta-c-5-10	Incoraggiare se stessi o qualcuno a guardare avanti it-coop-B2-reggia caserta-c-5-17
Non farne un dramma! it-coop-B2-reggia caserta-c-5-4	Non bisogna considerare una situazione da un punto di vista estremamente negativo it-coop-B2-reggia caserta-c-5-11	Convincere qualcuno a ridimensionare l'importanza di qualcosa it-coop-B2-reggia caserta-c-5-18
Ma mi prendi in giro? it-coop-B2-reggia caserta-c-5-5	Ma ti prendi gioco di me? it-coop-B2-reggia caserta-c-5-12	Assicurarsi che una persona stia parlando seriamente it-coop-B2-reggia caserta-c-5-19
Può anche darsi it-coop-B2-reggia caserta-c-5-6	Una cosa potrebbe essere vera it-coop-B2-reggia caserta-c-5-13	Affermare che non è importante se una cosa è vera o falsa it-coop-B2-reggia caserta-c-5-20
Non è questo il punto! it-coop-B2-reggia caserta-c-5-7	La cosa di cui si sta parlando non è importante it-coop-B2-reggia caserta-c-5-14	Spostare l'attenzione su un altro argomento it-coop-B2-reggia caserta-c-5-21

Activité 7 : Identifier la fonction des expressions / Identificare la funzione delle espressioni

→Relier : Relier des expressions tirées de la conversation et leur fonction




Consigne : Associa ogni espressione alla sua funzione . it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-7

Expressions	Fonction
Eccoti! Ciao Giulia! it-coop-B2-reggia caserta-c-7-1	Indicare la comparsa di qualcuno it-coop-B2-reggia caserta-c-7-4
Perché cosa hai letto? Mi raccomando, stai sempre attenta a quello che leggi su internet it-coop-B2-reggia caserta-c-7-2	Invitare qualcuno a prestare attenzione it-coop-B2-reggia caserta-c-7-5
Cavolo! Che sfiga! Mi dispiace... Dai non pensarci più...oramai è acqua passata! it-coop-B2-reggia caserta-c-7-3	Incoraggiare qualcuno it-coop-B2-reggia caserta-c-7-6

Attività 8 : Completa il testo con le parole mancanti. / Completer le texte avec les mots manquants

→ Texte à trous : extrait audio + texte à compléter



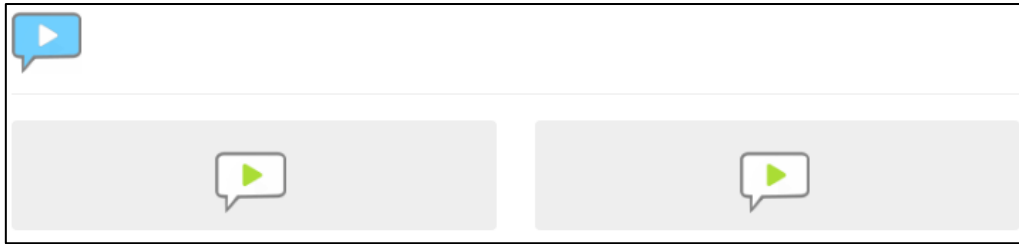
Ho approfittato per leggere qualche articolo di giornale su internet. Non ho mai tempo di tenermi aggiornata sull'attualità. Anche se ho letto un articolo che avrei preferito non leggere... sono sconvolta!

Consigne : Perfeziona la tua grammatica. Completa il testo con le parole mancanti. it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-8

Ho approfittato per leggere qualche articolo di giornale su internet. Non ho mai tempo di tenermi aggiornata sull'attualità. Anche se ho letto un articolo che avrei preferito non leggere... sono davvero sconvolta!	it-coop-B2-reggia caserta-c-8-1
Secondo te mi lascio abbindolare così? Non sono mica stupida. Io leggo solo notizie tratte da fonti sicure.	it-coop-B2-reggia caserta-c-8-2
Mah...come sei ottimista! Io non credo proprio che questi soldi saranno davvero investiti nella manutenzione e nel restauro! Sarebbe troppo bello per essere vero!	it-coop-B2-reggia caserta-c-8-3
Ci sto! Dopo questa giornata ho proprio bisogno di distrarmi un po'! Ma non voglio fare le ore piccole...	it-coop-B2-reggia caserta-c-8-4

Activité 9 : Indiquer la fonction d'expressions dans leur contexte / Indicare la funzione delle seguenti espressioni nel contesto

→ Choix : Pour chaque extrait audio : utilisation du type de question Vrai/Faux pour créer le choix entre « Rafforzare un'affermazione » et « Rafforzare una negazione »



Consigne : Seleziona la funzione delle seguenti espressioni nel contesto . it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-9

<i>Anche se ho letto un articolo che avrei preferito non leggere... sono davvero sconvolta! it-coop-B2-reggia caserta-c-9-1</i>	Rafforzare un'affermazione it-coop-B2-reggia caserta-c-9-amorce-1
<i>Non sono mica stupida. it-coop-B2-reggia caserta-c-9-2</i>	Rafforzare una negazione it-coop-B2-reggia caserta-c-9-amorce-2
<i>Io non credo proprio che questi soldi saranno davvero investiti nella manutenzione e nel restauro! it-coop-B2-reggia caserta-c-9-3</i>	Rafforzare una negazione
<i>Dopo questa giornata ho proprio bisogno di distrarmi un po'! it-coop-B2-reggia caserta-c-9-4</i>	Rafforzare un'affermazione

Activité 10 : Identifier les émotions / Riconosci le emozioni

→ Appariement

Consigne : Associa ogni espressione all'emozione corrispondente. it-coop-B2-reggia caserta-c-cons-10

espressioni corrispondenti	Sons: noms	Emozioni	
<i>Cavolo! Che sfiga!</i>	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-1</i>	Dispiacere	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-6</i>
<i>Ma ti rendi conto ? Roba da matti!</i>	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-2</i>	Incredulità	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-7</i>

<i>Addirittura?</i>	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-3</i>	Sorpresa	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-8</i>
<i>Basta, lasciamo stare!</i>	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-4</i>	Fastidio	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-9</i>
<i>Ci sto!</i>	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-5</i>	Accordo/Approvazione	<i>it-coop-B2-reggia caserta-c-10-10</i>

Chapitre 3. Production écrite et production orale

4. *La production écrite*

4.1. *Entraînement à la tâche finale : proposition*

Dans l'espace Forum à l'image des pratiques actuelles d'un réseau social, nous proposons aux étudiants de lire des commentaires écrits sur la vidéo, et de réagir à des thèmes donnés afin qu'ils puissent donner leur opinion personnelle et interagir entre pairs.

4.2. *Tâche finale : la Production écrite*

Objectif de la production écrite

Il faut que l'étudiant fasse une synthèse (ex : style *tribune*), afin de reporter des informations et des arguments recueillis à propos du thème abordé dans les différents documents à disposition. Il devra réutiliser les éléments du discours argumentatif mais il ne doit pas donner son opinion personnelle.

Rédaction d'un article de blog

Faire rédiger un article de blog, similaire à un article de journal mais qui adapté au web (plus court, plus concis, avec des informations et données précises, titre accrocheur). Il devra synthétiser les arguments et les opinions des ressources de l'unité.

Proposition d'intégration de la tâche finale dans l'ENPA

La première proposition d'intégration de la tâche finale de production écrite dans la plateforme, est d'utiliser la ressource Evaluation, qui est composé d'une zone de dépôt de document.

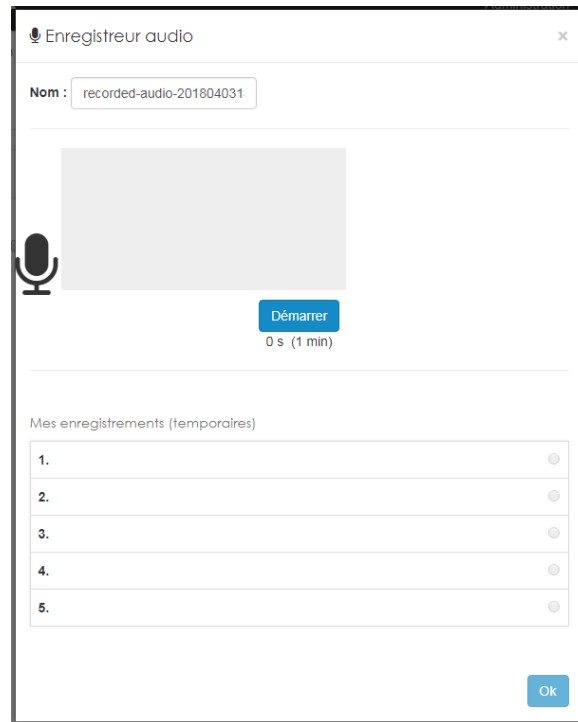
Une deuxième proposition pourrait être l'utilisation de la ressource BLOG pour créer un blog Cooplang, les étudiants doivent rédiger leurs productions écrites sous forme d'un article publié sur le web. Il sera donc possible de demander aux étudiants d'utiliser les outils de communication pour commenter et poser des questions sur les productions de leurs collègues.

5. *La production orale*

5.1. *Tâche finale : production orale*

Dans le dernier CDC (mars 2017), il a été prévu d'intégrer comme tâche finale de l'unité une production orale. Pour rester dans la thématique journalistique, celle-ci sera sous forme d'Intervention à la radio (contextualisation de différentes opinions tirées des documents) dans une rubrique d'une webradio par exemple.

Pour réaliser la production orale, l'étudiant aura accès à l'outil d'enregistrement audio à partir des ressources de la plateforme ENPA. Il pourra s'enregistrer puis déposer le fichier obtenu dans un dossier créé par l'enseignant/tuteur ou dans la zone de dépôt de fichier de la ressource Evaluation.



L'enregistreur audio sur l'ENPA

Chapitre 4. Références bibliographiques

La compréhension de l'oral :

Annales de l'Université de Savoie, N°28, 2000, *La compréhension de l'Oral*, dir. Par John Osborne., Odile Scheider-Mizony, Heather Hilton, Bernard Martin, Odile Thiévenaz, Marie-Jo Derive, Ewa Chojnacka , Jean-Paul Narcy-Combe, Cécile Poussard

BUCK G., 2001, *Assessing listening*, Cambridge University Press, Cambridge, UK

CARON, JEAN, 1989. *Précis de psycholinguistique*, PUF, Paris

CORNAIRE C. 1998, *La compréhension Orale*, CLE International

FRAUENFELDER ULJ H . *Une introduction aux modèles de reconnaissance des mots parlés*, in Kolinsky Régine, Morais José et Juan Ségui, 1991, *La reconnaissance des mots dans les différentes modalités sensorielles*, PUF, Paris

GINESTE M-D. & J-F. Le Ny, 2002, *Psychologie cognitive du langage*, Dunod, Paris.

ROST, MICHEAL; 1994; *Introducing Listening*, Penguin

ROST, MICHEAL, 2002, *Teaching and Researching Listening*, Longman

ROUIBAH, A., 2000, *Entendre à lire*, Presses Universitaires de Grenoble, Grenoble

Approche par type de discours :

ADAM, JEAN-MICHEL (2005). La notion de typologie de textes en didactique du français : une notion « dépassée » ? *Recherches*, Vol. 42. Repéré à l'adresse : [http://www.recherches.lautre.net/wp-content/uploads/2014/06/42_011-023_adam .pdf](http://www.recherches.lautre.net/wp-content/uploads/2014/06/42_011-023_adam.pdf)

ADAM, JEAN-MICHEL (2015). *Faire Texte : Frontières textuelles et opérations de textualisation*. Besançon : Annales littéraires de l'Université de Franche-Comté.

CANELAS-TREVISI, SANDRA; BIAGIOTTI, TRISCIA; LUCARIELLO, GIULIO; QUARANTA, GIADA (2018) *Guide théorique et méthodologique pour la conception didactique des Parcours d'Apprentissage en Autonomie (PAA)*.

MONTE, MICHELE ; PHILIPPE, GILLES (2014). *Genres et textes, Déterminations, évolutions, confrontations*. Presses Universitaires de Lyon.

Phonologie :

ARCAINI, ENRICO (2000), *Italiano e francese : un'analisi comparativa*, Torino : Paravia Scriptorum

BABIBI, MAURIZIO (1997), *Précis de prononciation italienne*, Lione : Press Universitaires

BENUCCI, ANTONELLA (2005), *Le lingue romanze. Una guida per l'intercomprensione*, Torino : UTET Libreria

BRIET – COLLIGE - RASSART, Geneviève, Valérie et Emmanuelle Briet, (2015) Les outils malins du FLE: la prononciation en classe

BUSCETTA, ROBERTO (2008), Per così dire: la fonetica e la fonologia nella didattica dell'italiano per stranieri, Roma: Aracne

CALABRO, LIDIA (2010), E tu come pronunci? Eserciziario di fonetica italiana per italiani e stranieri, Alessandria: Edizioni dell'Orso

CANEPARI – GIOVANELLI, LUCIANO E BARBARA (2012), La buona pronuncia italiana del terzo millennio, Roma: Aracne

CANEPARI, LUCIANO (2011), Pronuncia francese per italiani, Roma: Aracne

CORDER, PIT (1985), Error analysis and Interlanguage, Oxford: Oxford University Press

COSTAMAGNA, LIDIA (2000), Insegnare e imparare la fonetica, Torino: Paravia scriptorum

COVINO BISACCA, MARIA ANTONIETTA (1996), I discenti francofoni e l'apprendimento dell'italiano, Perugia: Guerra Edizioni

GUICHON, NICOLAS (2004), Virtual cabinet, Cahier des charges, Lyon 2.

KATERINOV, KATERIN (1980), Quaderni di metodologia dell'insegnamento dell'italiano a stranieri: L'analisi contrastiva e l'analisi degli errori di lingua applicata all'insegnamento dell'italiano a stranieri, Perugia: Guerra Edizioni, Quaderno n.6 in Rassegna di Linguistica applicata

MASPERI, MONICA (1998), Étude exploratoire des conditions d'autonomisation de lecteurs francophones débutants en italien, Thèse de doctorat en sciences du langage, Thèse de doctorat en sciences du langage, Université Stendhal Grenoble III

MATTHIAE, CLAUDIA (2011), Gli apprendenti francesi e la lingua italiana: vicini, ma non troppo, Italiano LinguaDue: n. 1

SILVI, ROBERTO (1995), Gli errori dei francesi nell'apprendimento dell'italiano, Perugia: Guerra Edizioni

Chapitre 5. What Cooplang looks like!

Pour l'italien cliquez ici : <https://claco-innovalangues.univ-lyon1.fr/workspaces/33/open/tool/home#/tab/-1>

Unité prototype : La Reggia di Caserta

Pour le FLE cliquez ici : <https://claco-innovalangues.univ-lyon1.fr/workspaces/55/open/tool/home#/tab/-1>

Unité prototype : Le Louvre d'Abu Dhabi

Pour l'espagnol cliquez ici : <https://claco-innovalangues.univ-lyon1.fr/workspaces/237/open/tool/home#/tab/-1>

Unité prototype : La Tauromaquia.